

**EN**

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

### **IMPORTANT TO BE READ AND OBSERVED**

Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference.

These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

**⚠** Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

**⚠** **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age must be kept away unless continuously supervised.

**⚠** Never leave the appliance unattended during food drying. If the appliance is suitable for probe usage, only use a temperature probe recommended for this oven - risk of fire.

**⚠** Keep clothes or other flammable materials away from the appliance, until all the components have cooled down completely - risk of fire. Always be vigilant when cooking foods rich in fat, oil or when adding alcoholic beverages - risk of fire. Use oven gloves to remove pans and accessories. At the end of cooking, open the door with caution, allowing hot air or steam to escape gradually before accessing the cavity - risk of burns. Do not obstruct hot air vents at the front of the oven - risk of fire.

**⚠** Exercise caution when the oven door is in the open or down position, to avoid hitting the door.

**⚠** **WARNING :** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired – risk of injury.

**⚠** **WARNING:** Liquids and foods must not be heated in sealed containers – risk of explosion, heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, care must be taken when handling the container – risk of burn.

**⚠** The microwave oven is intended for heating food and beverages. Do not dry food or clothing or heat warming pads, slippers, sponges and similar

- risk of fire. When heating food in plastic or paper containers, remains vigilant on the oven - risk of fire.

**⚠** The contents of feeding bottles and baby food jars must be stirred or shaken and their temperature checked - risk of burn. Do not heat eggs in their shells and whole hard-boiled eggs - risk of explosion.

**⚠** Only use utensils that are suitable for microwave cooking. Do not use metallic containers - risk of injury

**⚠** Only use a temperature probe recommended for this oven - risk of fire.

**⚠** If smoke is emitted switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

**⚠** If the appliance is installed 850 mm or more above the floor, take care not to displace the turntable when removing containers – risk of injury.

**⚠** Do not use your microwave oven for deep-frying, because the oil temperature can not be controlled.

**⚠** Metallic containers for food and beverages are not suitable during microwave cooking.

**⚠** Do not remove the microwave inlet protection plates on the side of the cavity walls (certain models only). They prevent grease and food particles from entering the microwave inlet channels.

### **PERMITTED USE**

**⚠** **CAUTION:** The appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

**⚠** This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

**⚠** No other use is permitted (e.g. heating rooms).

**⚠** This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

**⚠** Do not store explosive or flammable substances (e.g. gasoline or aerosol cans) inside or near the appliance - risk of fire.

### **INSTALLATION**

**⚠** The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

**⚠** Installation, including water supply (if any), electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during

transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest Aftersales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electric shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electric shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

**⚠** Carry out all cabinet cutting works before fitting the appliance in the furniture and remove all wood chips and sawdust.

**⚠** Do not remove the appliance from its polystyrene foam base until the time of installation.

**⚠** After installation, the bottom of the appliance must no longer be accessible - risk of burn.

**⚠** Do not install the appliance behind a decorative door - risk of fire.

**⚠** If the appliance is installed under the worktop, do not obstruct the minimum gap between the worktop and the upper edge of the oven - risk of burns.

**⚠** This appliance is intended to be used built-in. Do not use it freestanding or place into a cabinet. After unpacking the appliance, make sure that the appliance door closes properly. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service.

#### ELECTRICAL WARNINGS

**⚠** The rating plate is on the front edge of the oven (visible when the door is open).

**⚠** It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.

**⚠** Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

**⚠** If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electric shock.

**⚠** If the power cable needs to be replaced, contact an authorized service center.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

**⚠** WARNING : It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service

or repair operation that involves the removal of a cover which give protection against exposure to microwave energy.

**⚠** Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

**⚠** The oven must be cleaned regularly and any food deposits removed.

**⚠** WARNING: Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation; never use steam cleaning equipment - risk of electric shock.

**⚠** Regularly clean appliance door internal side and related gasket, without removing it. Use a soft sponge, mild water and neutral soap; dry using a neutral soft cloth. Do not use metal scrapers.

**⚠** Do not use harsh abrasive cleaners or metal scrapers to clean the door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.

**⚠** Make sure the appliance has cooled down before cleaning or performing maintenance. - risk of burns.

#### DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol  . The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

#### DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health. The symbol  on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment.



DE

## SICHERHEITSHINWEISE

### DIESE MÜSSEN DURCHGELESEN UND BEACHTET WERDEN

Diese Sicherheitsanweisungen vor dem Gebrauch durchlesen. Diese Anweisungen zum Nachschlagen leicht zugänglich aufbewahren.

In diesen Anweisungen sowie auf dem Gerät selbst werden wichtige Sicherheitshinweise angegeben, die durchgelesen und stets beachtet werden müssen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise, für unsachgemäße Verwendung des Geräts oder falsche Bedienungseinstellung.

**⚠** Babys und Kleinkinder (0-3 Jahre) müssen vom Gerät fern gehalten werden. Jüngere Kinder (3-8 Jahre) müssen vom Gerät fern gehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

**⚠** **WARNUNG:** Das Gerät und die zugänglichen Teile werden bei der Benutzung heiß. Das Berühren heißer Teile ist unbedingt zu vermeiden. Kinder unter 8 Jahren dürfen sich dem Gerät nur unter Aufsicht nähern.

**⚠** Lassen Sie das Gerät während des Dörrens von Speisen niemals unbeaufsichtigt. Eignet sich das Gerät für die Verwendung von Sonden, ausschließlich für diesen Ofen empfohlene Temperatursonden verwenden - Brandgefahr.

**⚠** Kleidung oder andere brennbare Materialien vom Gerät fernhalten, bis alle Komponenten vollständig abgekühlt sind - Brandgefahr. Beim Garen von fett- oder ölhaltigen Speisen oder bei Zugabe von alkoholischen Getränken besonders wachsam sein - Brandgefahr. Zum Entnehmen von Töpfen und Zubehörteilen immer Schutzhandschuhe verwenden. Nach Ende des Garens die Tür vorsichtig öffnen, damit heißer Dampf langsam entweichen kann, bevor in den Backofen gelangt wird - Verbrennungsgefahr. Die Warmluftklappen an der Vorderseite des Ofens nicht abdecken - Brandgefahr.

**⚠** Vorsichtig vorgehen, wenn die Ofentür geöffnet oder heruntergeklappt ist, um zu vermeiden, dass sie daran stoßen.

**⚠** **WARNUNG:** Wenn die Tür oder die Türdichtung beschädigt sind, darf das Gerät erst nach einer Reparatur wieder verwendet werden - Verletzungsgefahr.

**⚠** **WARNUNG:** Flüssigkeiten und Speisen sollten nicht in geschlossenen Behältern erwärmt werden - Explosionsgefahr. Das Erwärmen von Getränken kann zu verzögertem plötzlichem Überkochen führen, bei Verwendung des Behälters muss besonders vorsichtig vorgegangen werden - Verbrennungsgefahr.

**⚠** Die Mikrowelle ist für das Aufheizen von Speisen und Getränken bestimmt. Keine Kleidungsstücke trocknen oder Wärmekissen, Hausschuhe, Schwämme und ähnliches aufwärmen - Brandgefahr. Beim Erwärmen von Speisen in Kunststoff- oder Papierbehältern, wachsam am Backofen bleiben - Brandgefahr.

**⚠** Inhalte von Babyflaschen und Babynahrungsgläsern müssen gerührt oder geschüttelt und deren Temperatur geprüft werden - Verbrennungsgefahr. Keine Eier in ihrer Schale und ganze hart gekochte Eier erwärmen - Explosionsgefahr.

**⚠** Nur mikrowellengeeignetes Geschirr verwenden. Keine Metallbehälter verwenden - Verletzungsgefahr

**⚠** Verwenden Sie nur einen für diesen Ofen empfohlenen Temperaturfühler - Brandgefahr.

**⚠** Wenn Rauch austritt, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Stecker heraus. Halten Sie die Tür geschlossen, damit sich die Flammen nicht ausbreiten können.

**⚠** Wenn das Gerät in einer Höhe von 850 mm oder mehr über dem Boden installiert wird, achten Sie darauf, beim Entfernen der Behälter nicht den Drehteller zu verschieben – Verletzungsgefahr.

**⚠** Verwenden Sie das Mikrowellengerät nicht zum Frittieren, da die Temperatur des Frittieröls nicht kontrolliert werden kann.

**⚠** Metallbehälter für Speisen und Getränke sind nicht mikrowellengeeignet.

**⚠** Entfernen Sie nicht die Platten zum Schutz der Mikrowellenluftkanäle an der Seite des Garraums (nur bei bestimmten Modellen). Sie verhindern, dass Fett und Speiseteilchen in die Mikrowellenluftkanäle gelangen.

## ZULÄSSIGE NUTZUNG

**⚠** **VORSICHT:** Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Schaltvorrichtung, z. B. einem Timer oder einer separaten Fernbedienung, ausgelegt.

**⚠** Dieses Gerät ist für Haushaltsanwendungen und ähnliche Anwendungen konzipiert, zum Beispiel: Mitarbeiterküchen im Einzelhandel, in Büros oder in anderen Arbeitsbereichen; Gutshäuser; von Kunden in Hotels, Motels, Frühstückspensionen und anderen Wohneinrichtungen.

**⚠** Jegliche andere Art der Nutzung (z.B. Aufheizen von Räumen) ist untersagt.

**⚠** Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch ausgelegt. Das Gerät ist nicht für die Nutzung im Freien geeignet.

**⚠** Keine explosiven oder entzündbaren Stoffe (z.B. Benzin oder Sprühdosen) in dem oder in der Nähe des Gerätes lagern - Brandgefahr.

## INSTALLATION

**⚠** Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen gehandhabt und aufgestellt werden - Verletzungsgefahr. Schutzhandschuhe zum Auspacken und zur Installation des Geräts verwenden - Schnittgefahr.

**⚠** Die Installation, einschließlich der Wasserversorgung (falls vorhanden) und elektrische Anschlüsse und Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt

werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst und tauschen Sie keine Teile aus, wenn dies vom Bedienungshandbuch nicht ausdrücklich vorgesehen ist. Kinder vom Installationsort fern halten. Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Transportschäden. Bei auftretenden Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundenservice. Nach der Installation müssen Verpackungsabfälle (Kunststoff, Styroporteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden - Erstickungsgefahr. Das Gerät vor Installationsarbeiten von der Stromversorgung trennen - Stromschlaggefahr. Während der Installation sicherstellen, das Netzkabel nicht mit dem Gerät selbst zu beschädigen - Brand- oder Stromschlaggefahr. Das Gerät erst starten, wenn die Installationsarbeiten abgeschlossen sind.

⚠ Den Unterbauschrank vor dem Einschieben des Geräts auf das Einbaumaß zurechtschneiden und alle Sägespäne und Schnittreste entfernen.

⚠ Das Gerät erst unmittelbar vor der Installation von der Polystyrolunterlage nehmen.

⚠ Der Geräteboden darf nach der Installation nicht mehr zugänglich sein - Verbrennungsgefahr.

⚠ Das Gerät nicht hinter einer dekorativen Tür installieren – Brandgefahr.

⚠ Wenn das Gerät unter der Arbeitsfläche installiert ist, den Mindestabstand zwischen der Arbeitsfläche und der oberen Kante des Ofens nicht abdecken - Brandgefahr.

⚠ Dieses Gerät ist für den Einbau vorgesehen. Das Gerät nicht freistehend oder in einem Schrank mit Tür verwenden.

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die Tür richtig schließt. Bei auftretenden Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundenservice.

#### HINWEISE ZUR ELEKTRIK

⚠ Das Typenschild befindet sich an der Vorderkante des Backofens (bei offener Tür sichtbar).

⚠ Es muss gemäß den Verdrahtungsregeln möglich sein, den Netzstecker des Gerätes zu ziehen, oder es mit einem Trennschalter, welcher der Steckdose vorgeschaltet ist, auszuschalten. Das Gerät muss im Einklang mit den nationalen elektrischen Sicherheitsbestimmungen geerdet sein.

⚠ Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachstecker oder Adapter. Nach der Installation dürfen Strom führende Teile für den Benutzer nicht mehr zugänglich sein. Das Gerät nicht bedienen, wenn Sie nasse Hände haben oder barfuß sind. Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, herunter gefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.

⚠ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, von seinem Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft mit einem identischen Kabel ersetzt werden - Stromschlaggefahr.

⚠ Wenn das Netzkabel ausgetauscht werden muss, einen autorisierten Kundendienst kontaktieren.

#### REINIGUNG UND PFLEGE

⚠ WARNUNG: Laien bringen sich durch Wartungs- oder Reparaturversuche in Gefahr, bei denen die zum Schutz vor Mikrowellenstrahlung am Gerät angebrachten Abdeckungen oder Gehäuseteile entfernt werden müssen.

⚠ Wird das Gerät nicht laufend sauber gehalten, kann dies zur Abnutzung der Oberfläche führen, was die Lebensdauer des Gerätes verringern und evtl. zu gefährlichen Situationen führen kann.

⚠ Der Ofen sollte regelmäßig gereinigt werden; alle Lebensmittelreste und Ablagerungen müssen dabei entfernt werden.

⚠ WARNUNG: Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten, sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist Verwenden Sie niemals Dampfreiniger - Stromschlaggefahr.

⚠ Reinigen Sie die Innenseite der Tür und die entsprechende Dichtung regelmäßig, ohne sie zu entfernen. Benutzen Sie einen weichen Schwamm, mildes Wasser und neutrale Seife; verwenden Sie ein neutrales, trockenes Tuch zum Abtrocknen. Verwenden Sie keine Metallschaber.

⚠ Keine Scheuermittel oder Metallschaber verwenden, um die Glasoberfläche in der Tür zu reinigen. Hierbei kann die Oberfläche verkratzt werden, was zu Glasbruch führen kann.

⚠ Vor dem Reinigen oder dem Ausführen von Wartungsarbeiten sicherstellen, dass das Gerät abgekühlt ist. - Verbrennungsgefahr.

#### ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIALIEN

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und trägt das Recycling-Symbol . Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach weg, sondern entsorgen Sie es gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.

#### ENTSORGUNG VON HAUSHALTSGERÄTEN

Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen Sie das Gerät im Einklang mit den lokalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genaue Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Haushaltsgeräten sind bei der örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler erhältlich, bei dem das Gerät gekauft wurde. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Das  Symbol auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss.

**FR**

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

### **IMPORTANT - À LIRE ET À RESPECTER**

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure.

Le présent manuel et l'appareil en question contiennent des consignes de sécurité importantes qui doivent être observées en tout temps. Le Fabricant décline toute responsabilité si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, en cas de mauvaise utilisation de l'appareil, ou d'un mauvais réglage des commandes.

**⚠️** Les enfants en bas âge (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil sauf s'ils se trouvent sous surveillance constante. Les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant ni l'expérience ni les connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil seulement s'ils sont supervisés, ou si une personne responsable leur a expliqué l'utilisation sécuritaire et les dangers potentiels de l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance.

**⚠️ MISE EN GARDE :** L'appareil, ainsi que ses parties accessibles, peuvent atteindre une température élevée lors de l'utilisation. Évitez tout contact avec les éléments chauffants. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être sous surveillance constante.

**⚠️** Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant le séchage des aliments. Si une sonde peut être utilisée avec l'appareil, utilisez uniquement la sonde de température recommandée pour ce four - un incendie pourrait se déclarer.

**⚠️** Gardez les vêtements et autres matières inflammables loin de l'appareil jusqu'à ce que toutes les composantes soient complètement refroidies - un incendie pourrait se déclarer. Soyez toujours vigilant lorsque vous faites cuire des aliments riches en matière grasse, huile, ou lorsque vous ajoutez de l'alcool - un incendie pourrait se déclarer. Utilisez des gants pour retirer les plats et les accessoires. À la fin de la cuisson, ouvrez la porte avec soin pour permettre à l'air chaud ou la vapeur de s'évacuer graduellement avant d'accéder la cavité - vous pourriez vous brûler. Évitez d'obstruer les événements d'air chaud à l'avant du four - un incendie pourrait se déclarer.

**⚠️** Prenez garde de ne pas frapper la porte du four lorsque qu'elle est ouverte ou en position abaissée.

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Si la porte ou les joints d'étanchéités sont endommagés, n'utilisez pas le four avant de l'avoir fait réparé - vous pourriez vous blesser.

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Les liquides et les aliments ne doivent pas être réchauffés dans des récipients hermétiques - ils pourraient exploser. Réchauffer des

breuvages pourrait causer une ébullition à retardement, soyez prudent lorsque vous manipulez les récipients - vous pourriez vous brûler.

**⚠️** Le four à micro-ondes est conçu pour réchauffer la nourriture et les breuvages. Ne séchez pas d'aliments ou de vêtements, et ne réchauffez pas de coussins chauffants, de chaussons, des éponges, ou autres articles similaires - un incendie pourrait se déclarer. Lorsque vous réchauffez des aliments dans des contenants de plastique ou de papier, ne laissez pas le four sans surveillance - un incendie pourrait se déclarer.

**⚠️** Le contenu du biberon ou des pots de nourriture pour bébé doit être brassé et la température vérifiée - vous pourriez blesser le bébé. Ne pas cuire des œufs dans leur coquille ou des œufs durs - une explosion pourrait se produire.

**⚠️** Utilisez uniquement des ustensiles pouvant être utilisés dans un four à micro-ondes. N'utilisez pas de récipients métalliques - vous pourriez vous blesser.

**⚠️** Utilisez uniquement une sonde de température recommandés pour ce four - un incendie pourrait se déclarer.

**⚠️** Si vous apercevez de la fumée, éteindre ou débrancher l'appareil et laisser la porte fermée afin d'éteindre des flammes éventuelles.

**⚠️** Si l'appareil est installé à une hauteur de plus de 850 cm du plancher, prenez soins de ne pas déplacer la plaque tournante lorsque vous enlevez un récipient - vous pourriez vous blesser.

**⚠️** N'utilisez pas le four à micro-ondes pour frire des aliments, car il ne permet pas de contrôler la température de l'huile.

**⚠️** Les récipients métalliques pour aliments et boissons ne sont pas adaptés à la cuisson au four à micro-ondes.

**⚠️** Ne démontez pas les plaques de protection contre les micro-ondes situées sur les flancs de la cavité du four (certains modèles uniquement). Elles empêchent la graisse et les particules alimentaires de pénétrer dans les canaux d'entrée du micro-ondes.

### **UTILISATION AUTORISÉ**

**⚠️ MISE EN GARDE :** Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner à l'aide d'un dispositif de commutation externe, comme une minuterie ou un système de télécommande.

**⚠️** Cet appareil est destiné à un usage domestique et peut aussi être utilisé dans les endroits suivants : cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; dans les fermes ; par les clients dans les hôtels, motels, et autres résidences similaires.

**⚠️** Aucune autre utilisation n'est autorisée (p. ex. pour chauffer des pièces).

**⚠️** Cet appareil n'est pas conçu pour un usage professionnel. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.

**⚠️** N'entreposez pas de substances explosives ou inflammables (p. ex. essence ou bombe aérosol) à l'intérieur ou près de l'appareil - risque d'incendie.

## INSTALLATION

⚠ Deux personnes minimum sont nécessaires pour déplacer et installer l'appareil - risque de blessure. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation de l'appareil - vous risquez de vous couper.

⚠ L'installation, incluant l'alimentation en eau (selon le modèle), et les connexions électriques, ainsi que les réparations, doivent être exécutées par un technicien qualifié. Ne procédez à aucune réparation ni à aucun remplacement de pièce sur l'appareil autres que ceux spécifiquement indiqués dans le guide d'utilisation. Gardez les enfants à l'écart du site d'installation. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, contactez le détaillant ou le service Après-vente le plus proche. Une fois installé, gardez le matériel d'emballage (sacs en plastique, parties en polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants - ils pourraient s'étouffer. L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation électrique lors de l'installation - vous pourriez vous électrocuter. Au moment de l'installation, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé par l'appareil - risque d'incendie ou de choc électrique. Allumez l'appareil uniquement lorsque l'installation est terminée.

⚠ Découpez le contour du meuble avant d'y insérer l'appareil, et enlevez soigneusement tous les copeaux et la sciure de bois. N'obstruez pas l'espace minimum entre le plan de travail et le rebord supérieur du four - vous pourriez vous brûler. Retirer le four de sa base en mousse de polystyrène uniquement au moment de l'installation.

⚠ Une fois l'installation terminée, l'accès à la partie inférieure de l'appareil doit être impossible - vous pourriez vous brûler.

⚠ Ne pas installer l'appareil derrière une porte décorative - un incendie pourrait se déclarer.

⚠ Cet appareil est conçu pour être encastré. Ne l'utilisez pas sans support et ne pas l'installer dans un meuble. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous que la porte ferme parfaitement. En cas de problème, contactez votre revendeur ou le Service Après-Vente le plus proche.

## AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

⚠ La plaque signalétique se trouve sur le rebord avant du four (visible lorsque la porte est ouverte).

⚠ Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise de courant si elle est accessible, ou à l'aide d'un interrupteur multipolaire en amont de la prise de courant, conformément aux règles de câblage et l'appareil doit être mis à la terre conformément aux normes de sécurité électrique nationales.

⚠ N'utilisez pas de rallonge, de prises multiples ou d'adaptateurs. Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne devra plus pouvoir accéder aux composantes électriques. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes mouillé ou si vous êtes pieds nus. N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la prise de courant est endommagé(e), si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou s'il a été endommagé ou est tombé.

⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé avec un câble identique par le fabricant, un représentant du Service Après-vente, ou par toute autre personne qualifiée - vous pourriez vous électrocuter.

⚠ Si le câble électrique doit être remplacé, contactez un centre de maintenance agréé.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ MISE EN GARDE : Il est dangereux pour quiconque autre qu'un technicien spécialisé d'assurer l'entretien ou d'effectuer des réparations impliquant le démontage des panneaux de protection contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes.

⚠ Si la propreté du four n'est pas maintenue, une détérioration de la surface est susceptible de se produire, ce qui affecterait la durée de vie de l'appareil et risquerait de provoquer une situation dangereuse.

⚠ Le four doit être nettoyé régulièrement et les dépôts de nourritures enlevés.

⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranchez de l'alimentation électrique avant d'effectuer le nettoyage ou l'entretien ; n'utilisez jamais un appareil de nettoyage à vapeur - risque de choc électrique.

⚠ Nettoyer régulièrement le côté intérieur de la porte de l'appareil ainsi que le joint correspondant, sans l'enlever. Utiliser une éponge souple, de l'eau tiède et un détergent neutre ; essuyer avec un chiffon doux neutre. N'utilisez pas de racloirs métalliques.

⚠ N'utilisez pas de produits abrasifs ou de grattoirs métalliques pour nettoyer la vitre de la porte, ils peuvent rayer la surface et, à la longue, briser le verre.

⚠ Assurez-vous que l'appareil a refroidi avant de le nettoyer ou effectuer des travaux d'entretien - Risque de brûler.

## ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage . Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec les réglementations des autorités locales régissant la mise au rebut de déchets.

## MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué avec des matériaux recyclables ou pouvant être réutilisés. Mettez-le au rebut en vous conformant à la réglementation locale en matière d'élimination des déchets. Pour toutes informations supplémentaires sur le traitement et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service local compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est certifié conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En s'assurant que ce produit est correctement mis au rebut, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé.

Le symbole sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

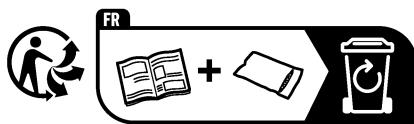


## **CONSEILS RELATIFS À L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE**

Préchauffez le four uniquement si cela est spécifié dans le tableau de cuisson ou dans votre recette. Utilisez des plaques de cuisson foncées, laquées ou émaillées, car elles absorbent mieux la chaleur. Les aliments nécessitant un temps de cuisson plus long continueront à cuire même si le four est éteint.

## **DÉCLARATION D'ÉCOCONCEPTION**

Cet appareil est conforme aux exigences de conception éconergétique des réglementations européennes n°65/2014 et 66/2014, conformément à la norme européenne EN 60350-1.



**NL**

## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

### **BELANGRIJK MOET WORDEN GELEZEN EN IN ACHT GENOMEN**

Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken deze veiligheidsinstructies. Houd ze binnen handbereik voor toekomstige raadpleging.

Deze instructies en het apparaat zelf zijn voorzien van belangrijke veiligheidsaanwijzingen, die te allen tijde moeten worden opgevolgd. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies, oneigenlijk gebruik van het apparaat of een foute instelling van de regelknoppen.

**⚠ Kleine kinderen (0-3 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden. Jonge kinderen (3-8 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden, tenzij ze constant onder toezicht staan. Kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mogen dit apparaat gebruiken indien ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.**

**⚠ WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen kunnen heet worden tijdens het gebruik. Wees voorzichtig dat u de verwarmingselementen niet aanraakt. Kinderen

jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij er voortdurend toezicht is.

**⚠** Laat het apparaat nooit onbewaakt achter tijdens het droogproces van gerechten. Wanneer het apparaat geschikt is voor het gebruik van een thermometer gebruik dan uitsluitend de gaarthermometer die voor deze oven wordt aanbevolen - gevaar voor brand.

**⚠** Houd kleding of andere brandbare materialen uit de buurt van het apparaat tot alle onderdelen van het apparaat helemaal zijn afgekoeld - risico voor brand. Let altijd goed op wanneer u voedsel bereid dat rijk is aan vet, olie of wanneer alcoholische dranken toegevoegd worden - risico voor brand. Gebruik ovenwanten om kookpotten en accessoires te verwijderen. Op het einde van de bereiding, open de deur van de oven voorzichtig zodat hete lucht of dampen geleidelijk aan kunnen ontsnappen - risico voor brandwonden. De ventilatieroosters voor warme lucht aan de voorkant van de oven mogen niet geblokkeerd worden - risico voor brand.

**⚠** Let goed op wanneer de ovendeur open staat of omlaag geklappt is om te voorkomen dat u er tegen stoot.

**⚠ WAARSCHUWING:** Als de pakkingen van de deur of de deur zelf beschadigd zijn, mag de oven niet gebruikt worden tot hij is gerepareerd - risico voor verwondingen.

**⚠ WAARSCHUWING:** Vloeistoffen en voedsel mogen niet verwarmd worden in afgesloten recipiënten - risico voor ontploffing, verwarmen van dranken kan aanleiding geven tot overkoken. Let op bij het hanteren van de recipiënt - risico voor brandwonden.

**⚠** De magnetron is bestemd voor het verwarmen van levensmiddelen en dranken. Droog geen voedsel of kleding en verwarm geen kussentjes, slippers, sponsen en gelijkaardige voorwerpen - brandrisico. Bij het verwarmen van voedsel in plastic of papieren recipiënten, blijf de oven in het oog houden - risico voor brand.

**⚠** De inhoud van drinkflessen en babypotjes moet geschud of gemengd worden en de temperatuur moet gecontroleerd worden - risico voor brandwonden. Verwarm geen eieren in de dop en hardgekookte eieren - deze kunnen ontploffen.

**⚠** Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor de magnetron. Gebruik geen metalen recipiënten - risico voor verwondingen

**⚠** Gebruik uitsluitend de temperatuursonde die voor deze oven wordt aanbevolen - risico voor brand.

**⚠** Als er rookvorming is, schakel het apparaat dan uit of trek de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om de vlammen te verstikken.

**⚠** Als het apparaat 850 mm of meer boven de vloer wordt geïnstalleerd, moet u ervoor zorgen dat de draaitafel niet wordt verplaatst bij het verwijderen van recipiënten - gevaar voor verwonding.

**⚠** Gebruik uw magnetron niet om te frituren, aangezien u de temperatuur van de olie niet kunt regelen.

**⚠** Metalen recipiënten voor voedsel en dranken zijn niet geschikt voor bereiding in de magnetron.

**⚠** Verwijder niet de beschermingsplaatjes voor de aanzuigopeningen die zich aan de kant van de ovenruimte bevinden (alleen bij bepaalde modellen). Deze zorgen ervoor dat er geen vet en voedseldeeltjes in de invoerkanalen van de magnetron terecht komen.

#### **TOEGESTAAN GEBRUIK**

**⚠ VOORZICHTIG:** Het apparaat is niet geschikt voor inwerkingstelling met een externe schakelaar zoals een timer, of een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.

**⚠** Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals : personeelskeukens in winkels, kantoren en overige werkomgevingen; landbouwbedrijven; klanten in hotels, motels, bed & breakfasts en andere residentiële omgevingen.

**⚠** Elk ander gebruik is verboden (bijv. als kamerverwarming).

**⚠** Dit apparaat is niet voor professioneel gebruik bedoeld. Gebruik het apparaat niet buiten.

**⚠** Geen explosieve of ontvlambare substanties (bijv. benzine of sputtbussen) bewaren in of in de buurt van het apparaat - brandgevaar.

#### **INSTALLATIE**

**⚠** Het apparaat moet verplaatst en geïnstalleerd worden door twee of meer personen - gevaar voor letsel. Gebruik handschoenen tijdens het uitpakken en installeren - gevaar voor snijwonden.

**⚠** Laat de installatie, m.i.v. de aansluiting op het waternet (indien van toepassing) en de elektrische aansluitingen en reparaties door een gekwalificeerd technicus verrichten. Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in de gebruikershandleiding. Houd kinderen uit de buurt van de installatieplaats. Controleer na het uitpakken van het apparaat of het tijdens het transport geen beschadigingen heeft opgelopen. Neem in geval van twijfel contact op met uw leverancier of de dichtstbijzijnde Consumentenservice. Na de installatie moet het verpakkingsmateriaal (plastic, piepschuim enz.) buiten het bereik van kinderen bewaard worden - risico voor verstikking. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert - risico voor elektrocutie. Tijdens de installatie dient u ervoor te zorgen dat het apparaat de voedingskabel niet

beschadigt - risico voor brand of elektrocutie. Activeer het apparaat alleen als de installatie is voltooid.

**⚠** Voer eerst alle zaagwerkzaamheden uit en verwijder alle spaanders en zaagresten voordat u het apparaat plaatst.

**⚠** Haal het apparaat pas voor de installatie van de piepschuim bodem.

**⚠** Het onderste gedeelte van het apparaat mag niet meer toegankelijk zijn na de installatie.

**⚠** Installeer het apparaat niet achter een decoratieve deur - Brandgevaar.

**⚠** Als het apparaat onder het werkblad wordt geïnstalleerd, blokkeer dan niet de minimale opening tussen het werkblad en de bovenkant van de oven - risico voor brandwonden.

**⚠** Dit apparaat is bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat. Gebruik het niet als vrijstaand apparaat of in een afgesloten kast.

Na het uitpakken van het apparaat, dient u er zeker van te zijn dat de deur van het apparaat correct sluit. Neem in geval van problemen contact op met uw leverancier of de dichtstbijzijnde Consumentenservice.

#### **ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN**

**⚠** Het typeplaatje bevindt zich op de voorrand van de oven en is zichtbaar wanneer de ovendeur openstaat.

**⚠** Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een meerpolige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst conform de bedradingsvoorschriften en het apparaat dient geademd te zijn conform de nationale veiligheidsnormen voor elektriciteit.

**⚠** Gebruik geen verlengsnoeren, meervoudige stopcontacten of adapters. Als de installatie voltooid is, mogen de elektrische onderdelen niet meer toegankelijk zijn voor de gebruiker. Raak het apparaat niet aan wanneer u nat bent of op blote voeten staat. Gebruik dit apparaat niet als de stroomkabel of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is.

**⚠** Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, een servicevertegenwoordiger of gekwalificeerd personeel om risico's te voorkomen - risico voor elektrocutie.

**⚠** Neem contact op met een erkend servicecentrum als de voedingskabel moet worden vervangen.

#### **REINIGEN EN ONDERHOUD**

**⚠ WAARSCHUWING:** Het is gevaarlijk voor iedereen behalve erkende technici om onderhoudswerkzaamheden of reparaties uit te voeren waarbij beschermkappen moeten

worden verwijderd die bescherming bieden tegen blootstelling aan de energie van microgolven.

**⚠** Als de oven niet goed wordt schoongehouden, kan dit tot aantasting van het ovenoppervlak leiden, hetgeen de levensduur van het apparaat kan verkorten en mogelijk tot gevaarlijke situaties kan leiden.

**⚠** De oven moet regelmatig schoongemaakt worden en eventuele etensresten moeten verwijderd worden.

**⚠ WAARSCHUWING:** Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert; gebruik geen stoomreinigers - risico van elektrocutie.

**⚠** Maak de binnenzijde van de deur van het apparaat en de afdichting regelmatig schoon, zonder deze te verwijderen. Gebruik een zachte spons, lauw water en neutrale zeep; Drogen met een zachte doek. Gebruik geen metalen schrapers.

**⚠** Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of scherpe metalen schrapers voor het reinigen van de ruit, aangezien het glas daardoor bekraast kan raken, waardoor het kan breken.

**⚠** Zorg ervoor dat het apparaat afgekoeld is voordat u het reinigt of onderhoud uitvoert. - gevaar voor brandwonden.

#### VERWERKING VAN DE VERPAKKING

De verpakking kan volledig gerecycled worden, zoals door het recyclingssymbool wordt aangegeven . De diverse onderdelen van de verpakking mogen daarom niet bij het gewone huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking.

#### AFDANKEN VAN HUISHOUDELIJKE APPARATUUR

Dit apparaat is vervaardigd van recyclebaar of herbruikbaar materiaal. Dank het apparaat af in overeenstemming met plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Voor meer informatie over behandeling, terugwinning en recycling van huishoudelijke apparaten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke instantie, de vuilnisophaldienst of de winkel waar u dit apparaat hebt gekocht. Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen. Het symbool  op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar dat het ingeleverd moet worden bij een speciaal inzamelingscentrum voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

## IT

## NORME DI SICUREZZA

### IMPORTANTE: DA LEGGERE E OSSERVARE

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le seguenti norme di sicurezza. Conservarle per eventuali consultazioni successive.

Questo manuale e l'apparecchio sono corredati da importanti avvertenze di sicurezza, da leggere e rispettare sempre. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, da usi impropri dell'apparecchio o da errate impostazioni dei comandi.

**⚠** Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni. Senza la sorveglianza costante di un adulto tenere anche l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età compresa tra 3 e 8 anni. I bambini di età superiore agli 8 anni, le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e le persone che non abbiano esperienza o conoscenza dell'apparecchio potranno utilizzarlo solo sotto sorveglianza, o quando siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi del suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire operazioni di pulizia e manutenzione dell'apparecchio senza la sorveglianza di un adulto.

**⚠ AVVERTENZA:** L'apparecchio e i suoi componenti accessibili possono diventare molto caldi durante l'uso. Fare attenzione a non toccare le resistenze. Tenere lontani i bambini di età inferiore agli 8 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

**⚠** Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'essiccazione degli alimenti. Se l'apparecchio è predisposto per l'uso di una termosonda, usare solo i tipi di termosonda raccomandati per questo forno per evitare il rischio di incendi.

**⚠** Non avvicinare all'apparecchio stoffe o altri materiali infiammabili fino a che tutti i componenti non si siano completamente raffreddati, per evitare il rischio di incendi. Sorvegliare continuamente la cottura degli alimenti ricchi di grasso o olio o le cotture con aggiunta di alcolici, perché queste preparazioni comportano un rischio di incendio. Usare guanti da forno per estrarre tegami e accessori. Alla fine della cottura, aprire lo sportello con cautela, lasciando defluire gradualmente l'aria o il vapore prima di accedere al vano del forno per evitare possibili rischi di ustioni. Non ostruire le aperture di sfioro dell'aria calda sul lato anteriore del forno per evitare il rischio di incendi.

**⚠** Porre la dovuta attenzione con la porta del forno in posizione abbassata o di apertura, per evitare di urtarla.

**⚠ AVVERTENZA:** Se la porta o le guarnizioni sono danneggiate, prima di riutilizzare il forno è necessario farlo riparare per non incorrere in lesioni personali.

**⚠ AVVERTENZA:** Evitare il riscaldamento di liquidi e cibi in contenitori sigillati per evitare che questi scoppino; il riscaldamento delle bevande può causare scoppi ritardati, pertanto nel maneggiare il contenitore è necessario adottare la necessaria cautela per evitare il rischio di ustioni.

**⚠** Il forno a microonde è destinato al riscaldamento di alimenti e bevande. Non utilizzare l'apparecchio per asciugare alimenti o capi di abbigliamento o per riscaldare cuscini termici, pantofole, spugne e oggetti simili; queste

operazioni potrebbero creare rischi di incendio. Durante il riscaldamento di cibo in contenitori di plastica o carta, sorvegliare il forno per evitare il rischio di incendi.

⚠ Quando si riscaldano biberon o vasetti di omogeneizzati, agitare o mescolare il contenuto e controllare la temperatura prima di servirli, per evitare rischi di ustioni. Non riscaldare le uova nel guscio o le uova intere già cotte, perché potrebbero scoppiare.

⚠ Utilizzare soltanto utensili adatti ai forni a microonde. Non utilizzare contenitori metallici per evitare il rischio di lesioni.

⚠ Utilizzare soltanto sonde per la temperatura di tipo raccomandato per il forno in questione per evitare il rischio di incendio.

⚠ Se si nota del fumo, spegnere il forno o staccare la spina di alimentazione e tenere lo sportello chiuso per evitare possibili fiammate.

⚠ Se l'apparecchio è installato 850 mm o più sopra il pavimento, fare attenzione a non spostare la piastra girevole quando si rimuovono i contenitori, per evitare il rischio di lesioni.

⚠ Non usare il forno a microonde per friggere, perché è impossibile controllare la temperatura dell'olio.

⚠ I contenitori metallici per cibi e bevande non sono adatti alla cottura a microonde.

⚠ Non rimuovere le piastre di protezione del forno a microonde che si trovano lateralmente nella cavità del forno (solo alcuni modelli). Tali pannelli impediscono che i grassi e pezzetti di cibo entrino nei canali di diffusione delle microonde.

## USO CONSENTITO

⚠ ATTENZIONE: l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un dispositivo esterno o un sistema di comando a distanza separato.

⚠ L'apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe, quali: aree di cucina per il personale di negozi, uffici e altri contesti lavorativi; agriturismi; camere di hotel, motel, bed & breakfast e altri ambienti residenziali.

⚠ Non sono consentiti altri usi (ad esempio, il riscaldamento di ambienti).

⚠ Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

⚠ Non conservare sostanze esplosive oppure infiammabili (ad es. taniche di benzina o bombolette spray) all'interno o in prossimità dell'apparecchio, per evitare il pericolo di incendi.

## INSTALLAZIONE

⚠ Per evitare il rischio di lesioni personali, le operazioni di movimentazione e installazione dell'apparecchio devono essere eseguite da almeno due persone. Per le operazioni di disinballo e installazione utilizzare i guanti protettivi per non procurarsi tagli.

⚠ L'installazione, comprendente anche eventuali raccordi per l'alimentazione idrica e i collegamenti elettrici, e gli interventi di riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato. Non riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchio se non espressamente richiesto nel manuale d'uso. Tenere i bambini a distanza dal luogo dell'installazione. Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza. A installazione completata, conservare il materiale di imballaggio (parti in plastica, polistirolo, ecc.) fuori della portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento. Per evitare rischi di scosse elettriche, prima di procedere all'installazione scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Durante l'installazione, accertarsi che l'apparecchio non possa danneggiare il cavo di alimentazione e causare così rischi di scosse elettriche. Attivare l'apparecchio solo dopo avere completato la procedura di installazione.

⚠ Eseguire tutte le operazioni di taglio del mobile prima di inserire il forno, avendo cura di rimuovere trucioli o residui di segatura.

⚠ Non rimuovere l'apparecchio dalla base di polistirolo fino al momento dell'installazione.

⚠ La parte inferiore dell'apparecchio non deve essere più accessibile dopo l'installazione, per evitare il rischio di ustioni.

⚠ Non installare l'apparecchio dietro un pannello decorativo - possibile rischio di incendio.

⚠ Se l'apparecchio è installato sotto il piano di lavoro, non ostruire lo spazio minimo previsto tra il piano di lavoro e il bordo superiore del forno, perché in tal caso potrebbe crearsi un rischio di incendio.

⚠ Questo apparecchio è realizzato per l'installazione a incasso. Non utilizzarlo per l'installazione libera o all'interno di un mobile chiuso.

Dopo aver disimballato l'apparecchio, accertarsi che lo sportello dell'apparecchio si chiude correttamente. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza Tecnica.

## AVVERTENZE ELETTRICHE

⚠ La targhetta matricola si trova sul bordo anteriore del forno (visibile a porta aperta).

⚠ Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica disinserendo la spina, se questa è accessibile, o tramite un interruttore multipolare installato a monte della presa nel rispetto dei regolamenti elettrici vigenti; inoltre, l'apparecchio deve essere messo a terra in conformità alle norme di sicurezza elettrica nazionali.

⚠ Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple o adattatori. Al termine dell'installazione, i componenti elettrici non dovranno più essere accessibili all'utilizzatore. Non utilizzare

l'apparecchio quando si è bagnati oppure a piedi nudi. Non accendere l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se si osservano anomalie di funzionamento o se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato.

⚠ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno dello stesso tipo dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare situazioni di pericolo o rischi di scosse elettriche.

⚠ Se il cavo di alimentazione deve essere sostituito, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA: è pericoloso per qualunque persona non qualificata effettuare operazioni di assistenza o riparazione che comportino la rimozione dei pannelli di copertura, in quanto tali pannelli forniscono la protezione necessaria contro l'energia delle microonde.

⚠ La mancata esecuzione delle operazioni di pulizia periodiche può provocare deterioramenti della superficie, che possono influenzare negativamente la durata dell'apparecchio e causare situazioni di pericolo.

⚠ Pulire regolarmente il forno ed eliminare di volta in volta i residui di cottura.

⚠ ATTENZIONE: Per evitare rischi di folgorazione, prima di qualsiasi intervento di manutenzione accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica; inoltre, non usare in nessun caso pulitrici a getto di vapore.

⚠ Pulire regolarmente il lato interno della porta dell'apparecchio e la guarnizione relativa, senza rimuoverla. Utilizzare una spugna morbida, acqua tiepida e sapone neutro; asciugare utilizzando un panno bagnato neutro. Non utilizzare raschietti metallici.

⚠ Non utilizzare detergenti abrasivi o raschietti metallici per pulire il vetro della porta del forno, in quanto potrebbero graffiare la superficie con il rischio di rottura del vetro.

⚠ Prima di eseguire qualsiasi operazione, assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato. - Rischio di ustioni.

### SMALTIMENTO DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio . Le varie parti dell'imballaggio devono pertanto essere smaltite responsabilmente e in stretta osservanza delle norme stabilite dalle autorità locali.

### SMALTIMENTO DEGLI ELETRODOMESTICI

Questo prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. Smaltire il prodotto rispettando le normative locali in materia. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Provvedendo al corretto smaltimento del prodotto si contribuirà ad evitare potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana. Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso

l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

DA

## SIKKERHEDSREGLER

### VIGTIGE OPLYSNINGER, DER SKAL LÆSES OG OVERHOLDES

Læs disse sikkerhedsanvisninger før apparatet tages i brug. Opbevar dem i nærheden til senere reference.

Disse anvisninger og selve apparatet er forsynet med vigtige oplysninger om sikkerhed, der altid skal overholdes. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler, for uhensigtsmæssig brug af apparatet eller forkerte indstillinger.

⚠ Meget små børn (0-3 år) skal holdes på afstand af apparatet. Små børn (3-8 år) skal holdes på afstand af apparatet med mindre de er under konstant opsyn. Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover, og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet på en sikker måde og, hvis de forstår de involverede farer. Børn må aldrig lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

⚠ ADVARSEL: Apparatet og de tilgængelige dele kan blive varme, når apparatet er i brug. Der bør udvises forsigtighed, for at undgå at røre apparatets opvarmede dele. Børn under 8 år skal holdes væk fra ovnen, medmindre de er under konstant opsyn.

⚠ Apparatet skal altid være under opsyn under tørring af madvarer. Hvis apparatet egner sig til stegetermometer, må du kun bruge et stegetermometer, der anbefales til ovnen - brandfare.

⚠ Hold klude eller andre brændbare materialer væk fra apparatet, indtil alle apparatets dele er fuldstændig afkølede - brandfare. Vær altid opmærksom under tilberedning af fødevarer med et højt indhold af fedt eller olie, eller hvis der skal tilses alkoholiske væsker - brandfare. Benyt ovnhandsker når pladerne eller tilbehøret skal tages ud. Åbn lågen forsigtigt ved tilberedningens afslutning, så den varme luft eller damp ledes gradvist ud af ovnrummet - risiko for forbrændinger. Varmlufthullerne på ovnens forside må ikke blokeres - brandfare.

⚠ Pas på når ovnens låge står åben eller er lagt ned, for at undgå at støde på lågen.

⚠ ADVARSEL: Hvis der er skader på ovnens låge eller lågens pakninger, må den ikke anvendes, før den er blevet repareret af en kvalificeret reparatør - risiko for tilskadekomst.

⚠ ADVARSEL: Væske og fødevarer må ikke opvarmes i forseglede beholdere -

ekspløsionsfare. Opvarmning af drikkevarer kan medføre en forsinket overkogning, så vær forsiktig under håndtering af beholderen – risiko for forbrænding.

⚠ Mikrobølgeovnen er beregnet på at opvarme mad- og drikkevarer. Tør aldrig fødevarer eller beklædningsdele, og opvarm aldrig varmepuder, hjemmesko, svampe o.l. - brandfare. Hold altid øje med ovnen under opvarmning af fødevarer i plastik- eller papirbeholdere - brandfare.

⚠ Indholdet i sutteflasker eller glas med babymad skal røres rundt eller rystes, og indholdets temperatur skal kontrolleres - risiko for forbrændinger. Opvarm ikke æg med skal eller hele hårdkogte æg - ekspløsionsfare.

⚠ Brug kun udstyr, som er egnet til mikrobølgeovne. Brug aldrig metalbeholdere - risiko for tilskadekomst

⚠ Brug kun det stegetermometer, der anbefales til denne ovn - brandfare.

⚠ Sluk for ovnen, eller tag stikket ud af kontakten, og hold lågen lukket, for at kvæle eventuelle flammer, hvis der observeres røg.

⚠ Hvis apparatet er installeret 850 mm eller højere over gulvet, skal man passe på, at drejetallerkenen ikke flyttes når beholderne tages ud – risiko for tilskadekomst.

⚠ Anvend ikke mikrobølgeovnen til friturestegning da olietemperaturen kan ikke kontrolleres.

⚠ Metalbeholdere til fødevarer og drikkevarer er ikke egnede til mikrobølgetilberedning.

⚠ Fjern ikke de beskyttelsesplader, der sidder i ovnvæggens sider (angår kun visse modeller). De hindrer, at der kommer fedt og madpartikler ind i bølgelederne.

## TILLADT BRUG

⚠ GIV AGT: Apparatet er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af et eksternt tændingssystem, som f.eks. en timer, eller af et separat fjernbetjent system.

⚠ Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug og lignende, såsom: i køkkenet på arbejdspladser, kontorer og/eller forretninger På landbrugsejendomme; Af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre beboelsesomgivelser.

⚠ Enhver anden brug er forbudt (f.eks. opvarmning af rum).

⚠ Dette apparat er ikke beregnet til erhvervsbrug. Brug ikke apparatet udendørs.

⚠ Opbevar aldrig ekspløsionsfarlige eller brændbare stoffer (f.eks. benzin eller spraydåser) i eller i nærheden af apparatet - brandfare.

## INSTALLATION

⚠ Flytning og opstilling af apparatet skal foretages af to eller flere personer - risiko for skader.

Brug beskyttelseshandsker under udpakning og installation - snitfare.

⚠ Installation, inklusive vandforsyning (om forudset), elektriske tilslutninger, og reparation skal udføres af en kvalificeret tekniker. Reparér eller udskift ingen af apparatets dele, medmindre dette specifikt er anført i brugsvejledningen. Hold børn væk fra installationsområdet. Kontrollér, at apparatet ikke er blevet beskadiget under transporten. Kontakt forhandleren eller den nærmeste serviceafdeling, hvis der skulle opstå problemer. Efter installation skal emballagen (plastik-, flamingodele etc.) opbevares udenfor børns rækkevidde - kvælningsrisiko. Træk stikket ud af stikkontakten, før der udføres nogen form for installationsindgreb - risiko for elektrisk stød. Kontrollér at apparatet ikke beskadiger el-kablet under installationen - brandfare eller risiko for elektrisk stød. Aktiver kun apparatet, når installationen er fuldendt.

⚠ Skær køkkenelementet til, så det passer, før apparatet installeres i skabet, og fjern omhyggeligt eventuel savsmuld og træspåner.

⚠ Fjern først polystyrenskumunderlaget når apparatet skal installeres.

⚠ Der må ikke være adgang til apparatets nederste del efter opstillingen - brandfare.

⚠ Installér ikke apparatet bag en pyntelåge - Brandfare.

⚠ Hvis apparatet skal installeres under køkkenbordet, må minimumsafstanden mellem køkkenbordet og ovnens øvre kant ikke blokeres - risiko for forbrænding.

⚠ Dette apparat er beregnet til indbygning. Brug det aldrig fritstående eller stående i et skab. Når emballagen er fjernet, skal det kontrolleres, at lågen lukker korrekt. Kontakt forhandleren eller den nærmeste serviceafdeling, hvis der skulle opstå problemer.

## ADVARSLER OM ELEKTRICITET

⚠ Typepladen er anbragt på forkanten af ovnen (synlig, når lågen er åben).

⚠ Strømforsyningen skal kunne afbrydes enten ved at tage stikket ud eller ved hjælp af en multipolet afbryder, der er anbragt før stikkontakten i henhold til el-reglerne, og apparatet skal jordforbindes i overensstemmelse med nationale sikkerhedsstandarder for elektrisk materiel.

⚠ Der må ikke anvendes forlængerledninger eller multistikdåser. Efter endt installation må der ikke være direkte adgang til de elektriske dele. Rør aldrig ved apparatet, hvis du er våd eller har bare fødder. Anvend ikke dette apparat, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget, eller har været tabt på gulvet.

⚠ Eventuel udskiftning af el-kablet skal foretages af en autoriseret tekniker eller af en tilsvarende

kvalificeret person, for at undgå fare for personskade - risiko for elektrisk stød.

⚠ Kontakt et autoriseret servicecenter ved behov for udskiftning af strømkablet.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL: Det er forbundet med alvorlige fare for enhver anden end en uddannet servicetekniker at udføre service eller foretage en reparation, der nødvendiggør afmontering af et dæksel, der yder beskyttelse mod mikrobølgeenergien.

⚠ Hvis ovnen ikke holdes ren, kan overfladerne ødelægges. Det kan påvirke apparatets levetid, og det kan også medføre farlige situationer.

⚠ Ovnen skal rengøres regelmæssigt, og eventuelle madrester skal fjernes.

⚠ ADVARSEL: Kontrollér at apparatet er slukket og at stikket er trukket ud af stikkontakten, før der udføres nogen form for vedligeholdelsesindgreb; Anvend aldrig damprensere - risiko for elektrisk stød.

⚠ Rengør jævnligt lågens inderside og dennes pakning, uden at demontere den. Brug en blød svamp og en oplosning af vand og en mild sæbe; tør efter med en blød klud. Anvend aldrig metalgenstande.

⚠ Brug ikke stærke slibende rengøringsmidler eller metalskrabere til at rengøre glasruden i lågen, da de kan ridse overfladen og ødelægge glasset.

⚠ Sørg for, at apparatet er koldt, inden du foretager vedligeholdelse eller rengøring. - risiko for forbrænding.

## BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN

Emballagen kan genbruges 100% og er mærket med genbrugssymbolet . Emballagen bør derfor ikke efterlades i miljøet, men skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler.

## BORTSKAFFELSE AF HUSHOLDNINGSAPPARATER

Apparatet er fremstillet af materialer, der kan genbruges. Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaftelse af affald. Kontakt de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller den forretning, hvor apparatet er købt, for at indhente yderligere oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af elektriske husholdningsapparater. Dette apparat er mærket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU, Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden. Symbolet  på produktet eller den ledsagende dokumentation angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, men at det skal afleveres på nærmeste opsamlingscenter for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

EL

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙΤΕ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια. Φυλάξτε τις οδηγίες σε κοντινό σημείο για μελλοντική αναφορά.

Αυτές οι οδηγίες και η συσκευή περιλαμβάνουν σημαντικές προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις οποίες πρέπει να τηρείτε σε κάθε περίπτωση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών

ασφαλείας, για ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή λανθασμένη ρύθμιση των χειριστηρίων.

⚠ Τα πολύ μικρά παιδιά (0-3 ετών) πρέπει να διατηρούνται μακριά από τη συσκευή. Κρατήστε τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) μακριά από η συσκευή εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης της συσκευής, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Εργασίες καθαρισμού και συντήρησης του χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή και τα προσβάσιμα εξαρτήματά της μπορεί να ζεσταθούν κατά τη διάρκεια της χρήσης. Πρέπει να είστε προσεκτικοί, ώστε να αποφεύγετε τυχόν επαφή με τις αντιστάσεις στο εσωτερικό του φούρνου. Τα παιδιά κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να πλησιάζουν τη συσκευή, εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς.

⚠ Μην αφήνετε ποτέ αφύλακτη τη συσκευή κατά την αποξήρανση τροφίμων. Αν η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση του αισθητήρα, χρησιμοποιείτε μόνο έναν αισθητήρα θερμοκρασίας που συστήνεται για το συγκεκριμένο φούρνο - κίνδυνος πυρκαγιάς.

⚠ Διατηρείται τα ρούχα ή άλλα εύφλεκτα υλικά μακριά από τη συσκευή, έως ότου όλα τα εξαρτήματα να έχουν κρυώσει εντελώς - κίνδυνος πυρκαγιάς. Να είστε πάντα σε ετοιμότητα όταν ψήνετε τρόφιμα πλούσια σε λίπος, λάδι ή όταν προσθέτετε αλκοολούχα ποτά - κίνδυνος πυρκαγιάς. Χρησιμοποιείτε γάντια φούρνου για να αφαιρείτε τα ταψιά και τα άλλα εξαρτήματα. Στο τέλος του μαγειρέματος, ανοίξτε την πόρτα προσεκτικά, αφήνοντας το θερμό αέρα ή τον ατμό να βγει σταδιακά πριν να έχετε πρόσβαση στο φούρνο - κίνδυνος εγκαυμάτων. Μην φράζετε τους αεραγωγούς στη μπροστινή πλευρά του φούρνου - κίνδυνος πυρκαγιάς.

⚠ Να είστε προσεκτικοί όταν η πόρτα του φούρνου βρίσκεται σε ανοιχτή θέση ή κατεβασμένη, για να αποφύγετε τη θέρμανση της πόρτας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν οι πόρτα ή τα λάστιχα της πόρτας είναι κατεστραμμένα, ο φούρνος δεν πρέπει να λειτουργεί έως ότου επισκευαστεί - κίνδυνος τραυματισμού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υγρά και τα τρόφιμα δεν πρέπει να ζεσταίνονται σε σφραγισμένα δοχεία - κίνδυνος έκρηξης, το ζέσταμα ροφημάτων ενδέχεται να προκαλέσει καθυστερημένο κοχλασμό, πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή κατά το χειρισμό του περιέκτη - κίνδυνος εγκαυμάτων.

**⚠** Ο φούρνος μικροκυμάτων προορίζεται για να ζεσταίνει φαγητά και ροφήματα. Μην στεγνώνετε τρόφιμα ή ρούχα, ούτε να στεγνώνετε μαξιλάρια, παντόφλες, σφουγγάρια και παρόμοια - κίνδυνος πυρκαγιάς. Όταν ζεσταίνετε τρόφιμα σε πλαστικά ή χάρτινα δοχεία, να παραμένετε σε επιφυλακή στο φούρνο - κίνδυνος πυρκαγιάς.

**⚠** Το περιεχόμενο από τα μπιμπερό και τα βαζάκια για μωρά πρέπει να αναδεύεται ή να ανακινείται και να ελέγχεται η θερμοκρασία τους - κίνδυνος εγκαύματος. Μην ζεσταίνετε αυγά σε τσόφλι και ολόκληρα βρασμένα αυγά - κίνδυνος έκρηξης.

**⚠** Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα κατάλληλα για φούρνο μικροκυμάτων. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά δοχεία - κίνδυνος τραυματισμού

**⚠** - Να χρησιμοποιείτε μόνο το θερμόμετρο που συνιστάται για αυτό το φούρνο - κίνδυνος πυρκαγιάς.

**⚠** Αν παραχθεί καπνός, σβήστε ή βγάλτε το φίς της συσκευής από την πρίζα και διατηρήστε την πόρτα κλειστή προκειμένου να περιοριστούν οι φλόγες.

**⚠** Αν η συσκευή εγκατασταθεί 850 mm ή περισσότερο πάνω από το δάπεδο, φροντίστε να μην μετατοπίσετε τον περιστρεφόμενο δίσκο όταν αφαιρείται τα δοχεία - κίνδυνος τραυματισμού.

**⚠** Μη χρησιμοποιείτε το φούρνο μικροκυμάτων για βαθύ τηγάνισμα, επειδή η θερμοκρασία του λαδιού δεν ελέγχεται.

**⚠** Τα μεταλλικά δοχεία για τρόφιμα και ποτά δεν είναι κατάλληλα κατά το ψήσιμο με μικροκύματα.

**⚠** Μην αφαιρείτε τις προστατευτικές πινακίδες του φούρνου μικροκυμάτων που βρίσκονται στο πλαϊνό μέρος των τοιχωμάτων του θαλάμου του φούρνου (μόνο για μερικά μοντέλα). Παρεμποδίζουν την εισχώρηση λίπους και υπολειμμάτων φαγητού στο εσωτερικό του φούρνου μικροκυμάτων.

## ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

**⚠** ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή δεν προορίζεται να χρησιμοποιείται μέσω ενός εξωτερικού διακόπτη, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.

**⚠** Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση καθώς και για παρόμοιες χρήσεις όπως: κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας αγροκτήματα, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, bed & breakfast και άλλους χώρους κατοικίας.

**⚠** Δεν επιτρέπεται οποιαδήποτε άλλη χρήση (π.χ. θέρμανση δωματίων).

**⚠** Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.

**⚠** Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ή εύφλεκτες ουσίες (π.χ. δοχεία βενζίνης ή αερολυμάτων) μέσα ή κοντά στη συσκευή - κίνδυνος πυρκαγιάς.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

**⚠** Ο χειρισμός και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνονται από δύο ή περισσότερα άτομα - κίνδυνος τραυματισμού. Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια για το άνοιγμα της συσκευασίας και την εγκατάσταση - κίνδυνος κοψίματος.

**⚠** Η εγκατάσταση, η σύνδεση της παροχής νερού (εφόσον προβλέπεται) καθώς και οι ηλεκτρικές συνδέσεις και επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το χώρο εγκατάστασης. Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά σε αυτήν κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση προβλημάτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης πελατών. Μετά την εγκατάσταση, τα υλικά συσκευασίας (πλαστικά, φελιζόλ, κ.λπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά - κίνδυνος ασφυξίας. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από κάθε εργασία εγκατάστασης - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή - κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

**⚠** Εκτελέστε όλες τις εργασίες κοπής του επίπλου πριν να τοποθετήσετε τη συσκευή στο περίβλημα και αφαιρέστε προσεκτικά όλα τα ροκανίδια και τα πριονίδια.

**⚠** Αφαιρείτε το φούρνο από την αφρώδη βάση πολυστυρενίου μόνο τη στιγμή της εγκατάστασης.

**⚠** Μετά την εγκατάσταση, δεν θα πρέπει να υπάρχει πλέον πρόσβαση στο κάτω μέρος του φούρνου - κίνδυνος εγκαύματος.

**⚠** Μην τοποθετείτε τη συσκευή πίσω από διακοσμητική πόρτα - κίνδυνος πυρκαγιάς.

**⚠** Αν η συσκευή εγκατασταθεί κάτω από τον πάγκο, μην φράζετε το ελάχιστο διάκενο ανάμεσα στον πάγκο και το άνω άκρο του φούρνου - κίνδυνος εγκαυμάτων.

**⚠** Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση εντοιχισμένη. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν δεν είναι εντοιχισμένη ή σε ντουλάπι με πόρτα.

Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της συσκευής κλείνει σωστά. Σε περίπτωση προβλημάτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης πελατών.

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

**⚠** Η πινακίδα τεχνικών στοιχείων βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του φούρνου (είναι ορατή με την πόρτα ανοιχτή).

**⚠** Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την ηλεκτρική τροφοδοσία με αφαίρεση του φις εάν η πρίζα είναι προσβάσιμη ή με χρήση του πολυπολικού διακόπτη που έχει εγκατασταθεί πριν από την πρίζα σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας και η συσκευή πρέπει να διαθέτει γείωση με βάση τα εθνικά πρότυπα ασφαλείας.

**⚠** Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντέζες), πολύπριζα ή προσαρμογείς. Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, δεν πρέπει να είναι δυνατή η πρόσβαση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε βρεγμένοι ή με γυμνά πόδια. Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή εάν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις, εάν δεν λειτουργεί κανονικά, εάν έχει πέσει ή εάν έχει υποστεί άλλη ζημιά.

**⚠** Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης ή άλλα καταρτισμένα άτομα, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

**⚠** Αν πρέπει να αντικαταστήσετε το καλώδιο ρεύματος, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**⚠** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι εργασίες σέρβις ή επισκευής που περιλαμβάνουν την αφαίρεση καλυμμάτων που παρέχουν προστασία από την έκθεση στην ενέργεια των μικροκυμάτων είναι επικίνδυνο να εκτελούνται από άλλα άτομα πλην των εξειδικευμένων τεχνικών.

**⚠** Εάν ο φούρνος δεν διατηρείται καθαρός, μπορεί να φθαρούν οι επιφάνειές του, με αποτέλεσμα να μειωθεί η διάρκεια ζωής της συσκευής και να προκληθούν επικίνδυνες καταστάσεις.

**⚠** Πρέπει να καθαρίζετε το φούρνο τακτικά και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφίμων.

**⚠** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή και αποσυνδεδεμένη από το δίκτυο τροφοδοσίας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με ατμό - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

**⚠** Καθαρίζετε τακτικά την εσωτερική πλευρά της πόρτας της συσκευής και τη σχετική τσιμούχα, χωρίς να την αφαιρέσετε. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό σφουγγάρι, χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι. Σκουπίστε με ένα ουδέτερο μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σφουγγαράκια.

**⚠** Μη χρησιμοποιείτε σκληρά, αποξεστικά καθαριστικά ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες για να καθαρίσετε το κρύσταλλο στην πόρτα του φούρνου. Κάτι τέτοιο μπορεί να χαράξει την επιφάνεια και πιθανώς να προκαλέσει θραύση του κρυστάλλου.

**⚠** Πριν καθαρίσετε ή κάνετε συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει. - κίνδυνος εγκαυμάτων.

#### ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΥΛΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Τα υλικά της συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και φέρουν το σύμβολο της ανακυκλωσης . Συνεπώς, τα διάφορα υλικά συσκευασίας πρέπει να απορρίπτονται υπεύθυνα και με πλήρη συμμόρφωση των κανονισμών των τοπικών αρχών που διέπουν την απόρριψη απορριμμάτων.

#### ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα ή επαναχρησιμοποιήσιμα υλικά. Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς περί απόρριψης των απορριμμάτων. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση των ηλεκτρικών οικιακών συσκευών, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, την υπηρεσία συλλογής οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν. Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή των πιθανά βλαβερών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν ή στα έγγραφα που το συνοδεύουν υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να θεωρηθεί οικιακό απόρριμμα. Αντί γι' αυτό, θα πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο περισυλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων.

## KK ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

### ОҚЫП ШЫҒУ ЖӘНЕ ОРЫНДАУ МАҢЫЗДЫ

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз. Оларды болашақта қарау үшін сақтап қойыңыз.

Бұл нұсқаулар мен құрал барлық уақытта үстану қажет маңызды қауіпсіздік ескертулерін қамтамасыз етеді. Өндіруші осы қауіпсіздік нұсқауларын үстанбау, құралды дұрыс пайдаланбау немесе басқару параметрлерін дұрыс орнатпау нәтижесінде туындаған ақаулық үшін жауапты емес.

**⚠** Кішкентай сәбілдерді (0-3 жастағы) құрылғыға жақындаулау керек. Үнемі бақылау болмаса, жас балаларды (3-8 жастағы) құрылғыға жақындаулау керек. 8 жас және одан үлкен жастағы балалар және физикалық, сезімдік немесе рухани мүмкіншіліктері жеткіліксіз немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз тұлғалар құрылғыны тек басқару бойынша арнайы қауіпсіз пайдалану нұсқаулары берілгеннен кейін пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс. Егер қасында жетекшілік ететін ересек адам болмаса, балалардың тазалау және жөндеу жұмыстарын орындаудың болмайды.

**⚠** ЕСКЕРТУ: Құрылғы және оның керек-жарақтары пайдалану барысында ысып кетеді. Қызыдырығыш элементтерді қолмен ұстаудан сақ болу керек. Үздіксіз қарап отырмаған жағдайда 8 жасқа толмаған балаларды құрылғыдан алыс ұстау керек.

**⚠** Тағамды құрғату барысында құралды ешқашан назардан тыс қалдырманыз. Құрылғы зонд пайдалану үшін қолайлы

болса, осы пеш үшін ұсынылатын зонд температурасын ғана қолданыңы - өрт туу қаупі.

⚠ Барлық бөліктепі толығымен сұымайынша, киімдерінізде немесе басқа жанатын заттарды құрылғыдан аулақ ұстаңыз - өрт туу қаупі. Майлыш тағамдарды пісірген немесе спиртті ішімдікті қосқан кезде сақ болыңыз - өрт шығу қатері бар. Табалар мен керек-жарақтарды алғып шығу үшін пеш қолғабын киініз. Тамақ пісіріп болған соң қақпағын ашқан кезде абай болыңыз, пешті ашпас бұрын жайлап буды немесе ыстық ауаны шығарыңыз - күйіп қалу қатері бар. Пештің алдындағы ыстық ауа саңылауларын бітемені - өрт туу қаупі.

⚠ Есік ашық немесе тәмен қалыпта тұрған жағдайда, есікті соғып кетпеу үшін, абай болыңыз.

⚠ ЕСКЕРТУ: Есік немесе есікті тығызыдауыштар зақымдалған болса, білікті адам ауыстырмайынша пешті пайдалануға болмайды – зақымдану қаупі бар.

⚠ ЕСКЕРТУ: Сұйық заттар мен тағамдарды жабық ыдыста қыздыруға болмайды – жарылыс қаупі бар, ішімдіктерді қыздыру соңыра шашырай қайнауға әкеліп соғуы мүмкін, ыдыс ұстау кезінде абай болу керек – күйіп қалу қаупі бар.

⚠ Микротолқынды пеш тағамды және сусындарды ысытуға арналған. Азықтұлік немесе киім-кешектерді кептірменіз, жылтықтыш жастықтар, тәпішкелер, жекелер және т.б. жылтыптаңыз - от тұтану қаупі бар. Тағамды пеште пластик немесе қағаз ыдыстарда қыздырған кезде, сақ болыңыз - өрт туу қаупі бар.

⚠ Бала еметін бөтелкелер мен балаларға арналған тамақтар салынған құтылардың ішіндегіні арапастырып немесе шайқап жіберу керек, сондай-ақ олардың температурасын тексеру керек - күйіп қалу қаупі бар. Бүтін шикі жұмыртқа мен қайнатылған жұмыртқаларды пеш ішінде жылтыптаңыз - жарылып кету қаупі бар.

⚠ Микротолқынды пеште пайдалануға арналған арнайы ыдысты ғана қолданыңыз. Металл контейнерлерді қолданбаңыз - жараланып қалу қаупі бар

⚠ Осы пешке ұсынылған температура үлгісін ғана пайдаланыңыз - өрт туу қаупі бар.

⚠ Тұтін шықса, құрылғыны өшірініз немесе токтан ажыратыңыз және жалынды өшіру үшін есіктерді жауып қойыңыз.

⚠ Егер де құрылғы еден деңгейінен 850 мм немесе одан жоғары орнатылса, контейнерлерді шешу

барысында айналмалы үстелдің алынып кетпеуін қадағалаңыз - жарақаттанып қалу қаупі бар.

⚠ Микротолқынды пешті тағамдарды шыжкырып қуыру мақсатында пайдаланбаңыз, себебі майдың температурасы бақыланбайды.

⚠ Азық-тұлік пен сусындарға арналған металл контейнерлер микротолқынды пеште тағам өзірлеуге жарамайды.

⚠ Құыс қабырғалары тұсындағы микротолқындар кіретін қорғаныш пластиналарын шешпеніз (кейбір модельдер үшін ғана). Олар май мен тағам бөлшектерінің шағын толқын кіретін арналарға өтуіне жол бермейді.

## РҮҚСАТ ЕТІЛГЕН ПАЙДАЛАНУ

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ: Бұл құрылғы сыртқы таймер немесе бөлек қашықтан басқару құралы сияқты алмастыру қондырғысымен пайдаланылуға арналмаған.

⚠ Бұл құрылғы тұрмыстық және сол сияқты қолданыстарда пайдаланылуға арналған, мысалы: дүкендердегі, кенселер мен жұмыс орталарындағы қызметкерлерге арналған асхана аумақтары; шаруашылық ғимараттары; қонақ үйлердің, мотельдердің, шағын мейманханалардың және басқа тұрғын жайлардың клиенттерінің пайдалануы.

⚠ Басқа қолданыс түріне рұқсат етілмейді (мысалы, бөлмелерді жылдыту).

⚠ Бұл құрылғы көсіптік мақсатта пайдалануға арналмаған. Бұл құрылғыны сыртта пайдаланбаңыз.

⚠ Құрылғының ішінде немесе жанында жарылғыш немесе тұтанғыш заттарды (мысалы, бензин немесе бүріккіш сауыттар) сақтауға болмайды - өрт шығу қатері бар.

## ОРНАТУ

⚠ Құрылғыны екі не одан көп адам тасуы және орнатуы керек - жарақат алу қатері. Қорабынан шығарып, орнату үшін қолғап киініз - қолыңызды кесіп алу қатері.

⚠ Орнатуды, соның ішінде сумен жабдықтауды (егер болса) және электр сымдарын жалғауды білікті техник маман жүзеге асыруы керек. Құрылғыны ешбір бөлігін жөндеуге немесе ауыстыруға болмайды, егер пайдаланушы нұсқаулығында солай деп жазылмаса. Құрылғы орнатылатын жерге балаларды жақыннатпаңыз. Құрылғыны орамнан шығарған соң, оның тасымалдау барысында зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Ақаулық орын алса, дилерге немесе маңайдағы тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Орнатылғаннан кейін

орауыштың қалдықтарын (пластик, көбікті полистирол т.с.с.) балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау керек - тұншығып қалу қатері. Кез келген орнату жұмысының алдында құрылғыны қуат көзінен ажырату қажет - электр тоғы соғу қатері. Орнату барысында құрылғының қуат сымына нұксан келтірмейтіндігіне көз жеткізініз - өрт шығуы немесе электр тоғы соғу қатері. Құрылғыны тек орнату жұмысы аяқталған соң ғана іске қосыңыз.

⚠ Құрылғыны жиһазға салмас бұрын, барлық шкафты кесу жұмысын орындал, ағаш қиқымдары мен ұнтақтарын алып тастаңыз.

⚠ Орнату басталғанға дейін аспапты полистирольді көбіктен жасалған тұғырынан алмаңыз.

⚠ Орнату аяқталғанда, құрылғының түбі толығымен жабық болуы тиіс - күйіп қалу қаупі бар.

⚠ Бұл құрылғыны декоративті есіктің артына орнатпаңыз – өрт қаупі бар.

⚠ Егер құрылғы жұмыс бетпейінің астында орналасқан болса, пештің жұмыс бетпейі мен жоғарғы шеті арасындағы кішкентай санылауды бітемен – күйіп қалу қаупі бар.

⚠ Бұл құрылғы орнатылған құрылғы ретінде пайдаланылуы керек. Өз бетінше тұрған күйде пайдаланбаңыз немесе шкафта орнатпаңыз.

Құрылғыны қаптамадан шығарған соң, құрылғы есігі дұрыс жабылғанын тексеріңіз. Ақаулық орын алса, дилерге немесе маңайдағы тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

### ЭЛЕКТРИКАЛЫҚ ЕСКЕРТУЛЕР

⚠ Пештің алдыңғы шетіндегі деректер тақтасы (есік ашылған кезде көрінеді).

⚠ Құрылғының ашасына қол жеткізу мүмкін болған жағдайда, розеткадан суыру арқылы немесе электр сымдар жүйесі ережесімен бойынша ол розеткадан қажет.

⚠ Ұзартқыштарды, бірнеше розетканы немесе адаптерлерді пайдаланбаңыз. Ч. Электр құрамастары орнатудан кейін пайдаланушы қатынаса алатындан болуы қажет. Аяғыңыз су болса немесе жалан аяқ болсаңыз, құрылғыны пайдалануға болмайды. Құрылғының қуат сымы немесе ашасы бүлінген болса, дұрыс жұмыс істемесе немесе бұзылған немесе құлаған болса, оны пайдаланбаңыз.

⚠ Егер ұзартқыш зақымдалса, қауіпке жол бермеу үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету делдалы немесе сол сияқты білімді тұлғалары соған ұқсас ұзартқышпен алмастыруы тиіс - электр тоғының соғу қаупі.

⚠ Қуат сымын ауыстыратын жағдайда уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

### ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТИМ ЖАСАУ

⚠ ЕСКЕРТУ: Шағын толқын қуатынан қорғайтын панельдің алынуын қажет ететін техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын білікті маманнан басқа адамдар орында, бұл оларға қауіп төндіруі мүмкін.

⚠ Пешті таза ұстамасаңыз, беткі қаптаманың сапасына әсер етіп, құрылғының қолданыс мерзіміне кері әсерін тигізуі және қатерлі жағдайға әкелуі мүмкін.

⚠ Пешті жиі тазалап, кез келген тағам қалдықтарын алып тастап отырған абзал.

⚠ ЕСКЕРТУ: Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізерден бұрын құрылғының өшіріліп, қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізініз - электр тоғымен зақымдану қаупі бар; бумен тазалау жабдығын ешқашан пайдаланбаңыз - электр тоғымен зақымдану қаупі бар.

⚠ Құрылғы есігінің ішкі бөлігі мен оның төсемін жиі тазалап тұрыңыз, тазалағанда төсемді шешпей-ақ қойыңыз. Тазалауға жұмсақ жөке, кермектілігі төмен су және бейтарап сабын қолданыңыз; бейтарап, жұмсақ сұлгімен құрғатып сұртіңіз. Темір қырғыштарды пайдаланбаңыз.

⚠ Есіктің шынысын тазалау үшін қырғыш губкаларды немесе металл қырғыштарды пайдаланбаңыз, себебі олар шынының бетін сзып, оның шытынауына себеп болуы мүмкін.

⚠ Кез келген техникалық қызмет көрсету немесе тазалаудан бұрын құрылғының сұығанына көз жеткізініз. - күйіп алу қатері бар.

### ОРАМ МАТЕРИАЛДАРЫН ТАСТАУ

Орам материалы 100% қайта өндөледі және ол қайта өндөу таңбасымен белгіленген . Орамның әр түрлі бөліктепі қоқысты тастауға рұқсат беретін жергілікті орган ережелеріне толығымен сәйкес және жауапкершілікпен өткізуі қажет.

### ПАЙДАЛАНЫЛЫП БОЛҒАН ТҰРМЫСТЫҚ ҚҰРЫЛҒЫЛАРДЫ ҚОҚЫСҚА ТАСТАУ

Бұл құрылғы қайта өндөлмелі немесе қайта қолданбалы материалдардан жасалған. Оны жергілікті қалдықтарды тастау ережелеріне сәйкес қоқыска тастаңыз. Тұрмұстық электр құрылғыларын қолдану, қалпына келтіру және қайта пайдалануға тапсыру бойынша қосымша ақпарат алу үшін құзыретті жергілікті билік органына, тұрмұстық қалдықтарды жинау қызметіне немесе құрылғы сатып алғынан дүкенге хабарласыңыз. Бұл құрал электрлік және электрондық жабдықты қоқысқа тастау (WEEE) бойынша 2012/19/EU Еуропалық директивасына сай белгіленген. Бұл өнімнен дұрыс арқылы қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына теріс әсердің салдарының алдын алуға көмектесесіз. Құрылғыдағы немесе онымен берілген құжаттамадағы белгісі бұл құрылғының үй қоқыстарымен бірге тасталмай, электрондық және электрлік құрылғыларды қоқысқа тастау ережесіне сай арнағы жинау орнына өткізу керектігін көрсетеді.

**RO**

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

### **IMPORTANT: TREBUIE CITITE ȘI RESPECTATE**

Înainte de a utiliza aparatul, citiți aceste instrucțiuni privind siguranță. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor.

Aceste instrucțiuni și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranță, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.

**⚠️** Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheata în permanență. Copiii cu vîrstă de peste 8 ani și persoanele cu capacitate fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheata sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheata.

**⚠️ AVERTISMENT:** Aparatul și părțile sale accesibile se înfierbântă în timpul utilizării. Trebuie evitată atingerea rezistențelor. Copiii cu vîrste mai mici de 8 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat, cu excepția cazurilor în care sunt supravegheata în permanență.

**⚠️** Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul deshidratării alimentelor. Dacă aparatul poate fi utilizat împreună cu o sondă, utilizați exclusiv o sondă de temperatură recomandată pentru acest cuptor - pericol de incendiu.

**⚠️** Nu amplasați articole vestimentare sau materiale inflamabile lângă aparat până când nu s-au răcit complet toate componentele acestuia - pericol de incendiu. Fiți întotdeauna atenți atunci când gătiți alimente bogate în grăsimi, ulei sau la adăugarea de băuturi alcoolice - pericol de incendiu. Folosiți mănuși pentru cuptor pentru a scoate tăvile și accesorii. La finalul procesului de preparare, deschideți ușa cu grijă, permîțând aerului sau aburului fierbinte să iasă treptat înainte de a accesa cavitatea - pericol de arsuri. Nu blocați orificiile de ventilare a aerului fierbinte din partea frontală a cuptorului - pericol de incendiu.

**⚠️** Acționați cu atenție atunci când ușa cuptorului este deschisă parțial sau complet, pentru a evita lovirea acesteia.

**⚠️ AVERTISMENT:** Dacă ușa sau garniturile ușii sunt deteriorate, cuptorul nu trebuie utilizat până când nu a fost reparat - pericol de rănire.

**⚠️ AVERTISMENT:** Lichidele și alimentele nu trebuie încălzite în recipiente sigilate - pericol de explozie; încălzirea băuturilor poate cauza fierberea eruptivă întârziată, recipientul trebuie manevrat cu atenție - pericol de arsuri.

**⚠️** Cuptorul cu microunde este destinat încălzirii alimentelor și băuturilor. Nu deshidrațați alimente sau haine și nu încălziți perne electrice, papuci, bureți și alte articole similare - pericol de incendiu. Atunci când încălziți alimente în recipiente din plastic sau hârtie, supravegheați cu atenție cuptorul - pericol de incendiu.

**⚠️** Conținutul biberoanelor și al caserolelor cu mâncare pentru copii trebuie amestecat sau agitat, iar temperatura trebuie verificată - pericol de arsuri. Nu încălziți ouă în coajă și ouă fierte tari întregi - pericol de explozie.

**⚠️** Folosiți numai ustensile adecvate pentru prepararea la microunde. Nu folosiți recipiente metalice - pericol de rănire

**⚠️** Folosiți exclusiv sonda de temperatură recomandată pentru acest cuptor - pericol de incendiu.

**⚠️** Dacă observați fum, opriți sau deconectați aparatul de la sursa de alimentare și păstrați închisă ușa cuptorului pentru a înăbuși flăcările.

**⚠️** Dacă aparatul este instalat la un nivel egal sau mai înalt de 850 mm față de nivelul planșeului, aveți grijă să nu mutați placă rotativă când scoateți recipientele - pericol de rănire.

**⚠️** Nu utilizați cuptorul cu microunde pentru prăjirea în baie de ulei, întrucât temperatura uleiului nu poate fi controlată.

**⚠️** Recipientele metalice pentru alimente sau băuturi nu sunt adecvate în timpul preparării la microunde.

**⚠️** Nu scoateți plăcile de protecție ale admisiei microundelor aflate pe partea laterală a pereților cavității cuptorului (doar anumite modele). Acestea împiedică pătrunderea particulelor de grăsimi și de alimente în canalele de admisie a microundelor.

### **UTILIZAREA PERMISĂ**

**⚠️ ATENȚIE:** Aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui întrerupător extern, cum ar fi un temporizator, sau al unui sistem de comandă la distanță separat.

**⚠️** Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuințe, precum și în alte spații similare, precum: bucătării destinate personalului din magazine, birouri și alte spații de lucru; ferme; de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare de tip „bed and breakfast” și alte spații rezidențiale.

**⚠️** Orice altă utilizare este interzisă (de ex. încălzirea încăperilor).

**⚠️** Acest aparat nu este destinat utilizării în scop profesional. Nu utilizați aparatul afară.

**⚠** Nu depozitați substanțe explozive sau inflamabile (de ex. benzină sau doze de aerosoli) în interiorul sau în apropierea aparatului - risc de incendiu.

## INSTALAREA

**⚠** Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - risc de rănire. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere.

**⚠** Instalarea, inclusiv racordarea la rețeaua de alimentare cu apă (dacă este necesară) și la rețeaua de alimentare cu energie electrică, precum și reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsați copiii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deșeurile de ambalaje (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice operație de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică - risc de electrocutare. În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activăți aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.

**⚠** Executați toate operațiunile de decupare a mobilei înainte de a încorpora aparatul și înlăturați cu grijă toate aşchiile din lemn și rumegușul.

**⚠** Nu scoateți aparatul din suportul său din polistiren decât în momentul instalării.

**⚠** După instalare, partea inferioară a aparatului nu trebuie să mai fie accesibilă - pericol de arsuri.

**⚠** Nu instalați aparatul în spatele unei uși decorative - pericol de incendiu.

**⚠** Dacă aparatul este instalat sub blat, nu obstruționați deschiderea minimă dintre blatul de lucru și marginea superioară a cuptorului - pericol de arsuri.

**⚠** Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat încorporat. Nu utilizați aparatul fără ca acesta să fie sprijinit pe un suport sau montat într-un dulap. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că ușa acestuia se închide bine. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare.

## AVERTISMENTE PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ

**⚠** Plăcuța cu datele tehnice este vizibilă pe marginea frontală a cuptorului, când se deschide ușa.

**⚠** Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză (dacă ștecherul este accesibil), fie prin intermediul unui întrerupător multipolar situat în amonte de priză, în conformitate cu normele privind cablurile electrice, și trebuie să fie împământat în conformitate cu standardele naționale privind siguranța electrică.

**⚠** Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După finalizarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator. Nu utilizați aparatul dacă aveți părți ale corpului umede sau când sunteți desculți. Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.

**⚠** În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul său de service sau alte persoane calificate, pentru a evita orice pericol sau risc de electrocutare.

**⚠** Dacă cablul de alimentare trebuie înlocuit, contactați un Centru de service autorizat.

## CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

**⚠** AVERTISMENT: Este periculos pentru oricine altcineva, în afară de o persoană calificată, să efectueze orice fel de operație de servisare sau de reparație care implică scoaterea unui capac care oferă protecție împotriva expunerii la energia microundelor.

**⚠** Prin nepăstrarea cuptorului curat, se poate ajunge la deteriorarea suprafeței, și astfel poate fi afectată durata de viață a aparatului, cu posibila apariție de situații periculoase.

**⚠** Cuptorul trebuie curățat cu regularitate și orice depunere de alimente trebuie îndepărtată.

**⚠** AVERTISMENT: Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operație de întreținere; nu folosiți niciodată aparete de curățare cu aburi - risc de electrocutare.

**⚠** Curățați cu regularitate partea interioară a ușii aparatului și garnitura corespunzătoare, fără a o scoate. Utilizați un burete moale, apă călduță și detergent neutru; uscați ștergând cu o lavetă moale. Nu utilizați răzuitoare metalice.

**⚠** Nu utilizați substanțe de curățare abrazive sau răzuitoare metalice pentru a curăța geamul ușii; acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate duce la spargerea sticlei.

**⚠** Asigurați-vă că aparatul s-a răcit înainte de efectuarea oricăror activități de întreținere sau curățare. - pericol de arsuri.

## ELIMINAREA AMBALAJULUI

Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării . Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale privind eliminarea deșeurilor.

## **ELIMINAREA APARATELOR ELECTROCASNICE**

Acest aparat este fabricat din materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor. Simbolul  de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

**RU**

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

### **ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ**

Прежде чем пользоваться прибором, прочтите данную инструкцию по безопасности. Сохраните ее для возможности обращения в будущем.

В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности. Их необходимо прочесть и выполнять постоянно. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за последствия несоблюдения настоящих указаний по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные рабочие настройки на пульте управления.

**⚠️** Очень маленьких детей (до 3 лет) не следует подпускать к прибору. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным присмотром. Дети, начиная с 8-летнего возраста, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут пользоваться прибором только под присмотром или после того, как получат указания по безопасному использованию прибора и осознают имеющиеся опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять чистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.

**⚠️ ВНИМАНИЕ!** Прибор и его доступные части нагреваются в процессе использования. Соблюдайте осторожность во избежание прикосновения к нагревательным элементам. Дети младше 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным присмотром взрослых.

**⚠️** Не оставляйте прибор без присмотра во время сушки продуктов. Прибор допускает использование термощупа. Используйте термощуп, рекомендованный для данной модели духовки: опасность пожара.

**⚠️** Держите одежду и другие горючие предметы вдали от прибора, пока все его части полностью не остынут — существует опасность пожара. Постоянно внимательно следите за приготовлением блюд с большим количеством жира, масла или с добавлением алкоголя — опасность пожара. Для извлечения противней и посуды используйте кухонные рукавицы. По окончании приготовления перед осуществлением доступа в печь осторожно откройте дверцу, позволив постепенно выйти горячему воздуху или пару: можно получить ожог. Не закрывайте отверстия для вывода горячего воздуха на передней стороне печи: опасность пожара.

**⚠️** Соблюдайте осторожность, когда дверца духовки находится в открытом или нижнем положении, чтобы избежать удара двери.

**⚠️ ВНИМАНИЕ!** Если дверца или ее уплотнители были повреждены, не используйте печь, пока она не будет отремонтирована квалифицированным специалистом: опасность травмы.

**⚠️ ВНИМАНИЕ!** Не разогревайте жидкости и продукты питания в герметичных емкостях: опасность взрыва. Нагрев жидкостей может сопровождаться поздним взрывообразным вскипанием. Соблюдайте осторожность при обращении с емкостью: опасность ожога.

**⚠️** Микроволновая печь предназначена для разогрева еды и напитков. Не сушите в приборе продукты и одежду, не нагревайте грефли, тапочки, губки и другие подобные предметы: существует опасность возникновения пожара. Держите под контролем процесс разогрева продуктов в пластиковых или бумажных емкостях: опасность пожара.

**⚠️** Размешайте или взболтайте содержимое бутылочек для кормления или баночек с продуктами для детского питания и проверьте их температуру: существует опасность получения ожога. Не нагревайте сырье яйца в скорлупе и яйца, сваренные вскрутою: существует опасность взрыва.

**⚠️** Используйте только посуду, пригодную для применения в микроволновых печах. Не используйте металлические емкости: опасность травмы

**⚠️** Используйте только рекомендованные для данной печи температурные датчики: опасность пожара.

**⚠️** В случае дымления отключите прибор или выньте вилку из розетки. Не открывайте дверцу — так пламя погаснет быстрее.

**⚠️** Если прибор расположен на высоте более 850 см от пола, соблюдайте осторожность при извлечении емкости, чтобы не сбить поворотный стол: опасность травмы.

**⚠️** Не пользуйтесь микроволновой печью для приготовления в фритюре,

поскольку температуру масла контролировать невозможно.

⚠ Металлические контейнеры для еды и напитков не подходят для микроволновых печей.

⚠ Не снимайте щитки впусканых каналов для микроволн, расположенные на боковых стенках рабочей камеры (только в некоторых моделях). Они предотвращают попадание жира и частиц пищи в эти каналы.

## РАЗРЕШЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО: Данный прибор не предназначен для работы с управлением от внешнего переключающего устройства, такого как таймер, или пульта дистанционного управления.

⚠ Данный прибор предназначен для использования в быту, а также в следующих случаях: в бытовых комнатах персонала в различных предприятиях, офисах и др. трудовых коллективах; на фермах; в номерах отелей, мотелей и прочих жилых помещениях.

⚠ Запрещается использовать прибор для любых других целей (например, для обогрева помещений).

⚠ Данный прибор не предназначен для профессионального использования. Запрещается использовать печь вне помещений.

⚠ Запрещается хранить взрывоопасные или горючие вещества (например, бензин или аэрозольные баллоны) внутри прибора или рядом с ним во избежание пожара.

## УСТАНОВКА

⚠ Перемещать и устанавливать прибор должны двое или более человек во избежание травм. При распаковке и установке следует использовать защитные перчатки во избежание порезов.

⚠ Установку, в том числе подключение к системе водоснабжения (при наличии) и выполнение электрических соединений, а также ремонтные работы должен выполнять квалифицированный персонал. Запрещается ремонтировать или заменять любые детали прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации. Не разрешайте детям подходить близко к месту установки. После распаковки прибора убедитесь, что он не поврежден во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр. После установки отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности удушения. Перед выполнением любых операций по установке отключите прибор от электросети: существует опасность поражения электрическим током. При

установке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур корпусом прибора - опасность пожара и поражения электрическим током. Не включайте прибор до завершения установки.

⚠ Прежде чем встраивать прибор, выполните все работы по вырезке необходимых отверстий в кухонной мебели, удалите все стружки и опилки.

⚠ Не снимайте прибор с основания из пенопласта до момента установки.

⚠ После завершения установки нижняя часть прибора должна стать недоступной.- опасность ожога .

⚠ Не устанавливайте прибор за декоративной дверцей – опасность пожара.

⚠ Если прибор установлен под столешницей, оставьте минимальный зазор между рабочей поверхностью и верхним краем духовки: существует опасность получения ожога.

⚠ Данный прибор предназначен для встраивания. Не используйте его как отдельностоящее устройство, не устанавливайте его внутрь шкафа.

После распаковки прибора убедитесь в том, что дверца прибора плотно закрываются. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр.

## УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ Паспортная табличка находится с передней стороны печи(она видна при открытой дверце).

⚠ Для прибора должна иметься возможность отключения от электросети посредством отсоединения вилки от розетки (если к ней есть доступ) или с помощью многополюсного выключателя, устанавливаемого до розетки. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.

⚠ Не используйте удлинители, разветвители и переходники. После завершения установки электрические компоненты должны стать недоступны для пользователя. Не используйте прибор, если Вы мокрые или босиком. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он не работает должным образом или был поврежден вследствие удара или падения.

⚠ В случае повреждения сетевого шнура во избежание возникновения опасных ситуаций он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом - опасность поражения электрическим током.

⚠ Если силовой кабель требует замены, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## ЧИСТКА И УХОД

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Лица, не обладающие достаточной технической квалификацией, подвергают себя опасности в случае выполнения обслуживания или ремонта прибора со снятием кожухов, предохраняющих от воздействия микроволнового излучения.

**⚠** При отсутствии регулярной чистки качество рабочей поверхности духовки может ухудшиться, а это в свою очередь может неблагоприятно повлиять на срок службы прибора и, возможно, привести к ситуации, опасной для здоровья пользователя.

**⚠** Печь необходимо регулярно чистить, удаляя все остатки пищи.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед проведением технического обслуживания прибора убедитесь в том, что он выключен и отсоединен от электросети; никогда не используйте пароочистители: существует опасность поражения электрическим током.

**⚠** Регулярно очищайте внутреннюю сторону дверцы прибора и соответствующую прокладку, не снимая ее. Используйте мягкую губку и нейтральный мыльный раствор; вытирайте насухо нейтральной мягкой тряпкой. Не используйте металлические скребки.

**⚠** Не используйте абразивные чистящие средства и металлические скребки для чистки стекла дверцы: они могут поцарапать поверхность, что впоследствии может привести к растрескиванию стекла.

**⚠** Перед выполнением любых действий по очистке и техобслуживанию дайте прибору остить. Во избежание ожогов.

## УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковочный материал допускает полную вторичную переработку, о чем свидетельствует символ  . Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными правилами по утилизации отходов.

## УДАЛЕНИЕ В ОТХОДЫ СТАРОЙ ЭЛЕКТРОБЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

Данный прибор изготовлен из материалов, допускающих переработку или повторное использование. Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами утилизации отходов. Дополнительную информацию о правилах обращения с электробытовыми приборами, их утилизации и переработке можно получить в местных государственных органах, службе сбора бытовых отходов или в магазине, где был приобретен прибор. Данный прибор несет маркировку в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Символ  на самом изделии или на сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

## GÜVENLİK TALİMATLARI

### OKUNMASI VE UYULMASI ÖNEMLİ BİLGİLER

Cihazı kullanmadan önce, bu güvenlik talimatlarını okuyun. İleride başvurmak üzere elinizin altında bulundurun.

Bu talimatlar ve cihazın kendisi, her zaman uyulması gereken önemli güvenlik uyarıları içermektedir. Üretici, bu güvenlik talimatlarına uyulmaması, cihazın uygunsuz kullanımı ve kontrollerin yanlış ayarlanması ile ilgili her türlü sorumluluğu reddeder.

**⚠** Çok küçük çocuklar (0-3 yaş) cihazdan uzak tutulmalıdır. Çok küçük çocuklar (3-8 yaş) sürekli gözetim altında bulunmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır. 8 yaşındaki ve daha büyük çocuklar ile fiziksel, algılama veya akli yetenekleri kısıtlı ya da deneyimi veya bilgisi olmayan kişiler, bu cihazı yalnızca gözetim altında olmaları ya da güvenli kullanım konusunda talimatlar almış ve söz konusu olabilecek tehlikeleri anlıyor olmaları durumunda kullanabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

**⚠ UYARI:** Cihaz ve erişilebilir parçaları, kullanım esnasında sıcak olur. Isıtma elemanlarına dokunulmaması için dikkatli olunmalıdır. Sürekli gözetim altında olmadıkları sürece 8 yaşından küçük çocuklar uzak tutulmalıdır.

**⚠** Yiyecek kurutma esnasında cihazı asla denetimsiz bırakmayın. Cihaz sonda kullanımına uygunsa, yalnızca bu fırın için önerilen bir sıcaklık sondasını kullanın - yanın riski.

**⚠** Bileşenlerin tümü tamamen soğuyana kadar, giysilerinizi veya diğer yanıcı malzemeleri cihazdan uzak tutun - yanın riski. Bol miktarda katı veya sıvı yağ içeren yemekleri pişirirken veya alkollü içecek eklerken daima dikkatli olun - yanın riski. Tava ve aksesuarları çıkarmak için fırın eldiveni kullanın. Pişirme işleminin sonunda, iç kısma erişmeden önce, sıcak hava veya buharın kademeli olarak çıkışmasına izin vererek, kapağı dikkatli bir şekilde açın - yanma riski. Fırının önündeki sıcak hava menfezlerini kapatmayın - yanın riski.

**⚠** Fırının kapağı açık veya aşağı konumdayken, kapağa çarpmamaya dikkat edin.

**⚠ UYARI:** Kapak veya kapağın contaları hasar görmüş ise, fırın onarılana kadar çalıştırılmamalıdır – yaralanma riski.

**⚠ UYARI:** Sivilar ve yemekler, kapağı kapalı kaplarda ısıtılmamalıdır – patlama riski, içeceklerin ısıtılması, gecikmeli patlayıcı kaynamaya yol açabilir, kabı tutarken dikkatli olunmalıdır – yanma riski.

**⚠ Mikrodalga fırın, yiyecek ve içecek ısıtmak üzere tasarlanmıştır.** Yiyecek veya giysilerinizi kurutmayın veya elektrikli battaniye, terlik, sünger ve benzeri eşyaları ısıtmayın - yanın riski. Plastik veya karton kaplarda yemek ısıtırken, fırına dikkat edin - yanma riski.

**⚠ Biberonların ve bebek maması kavanozlarının içindekiler karıştırılmalı veya çalkalanmalıdır ve sıcaklıklarını kontrol edilmelidir - yanma riski.** Kabuklu yumurtaları ve bütün olarak haşlanmış katı yumurtaları ısıtmayın - patlama riski.

**⚠ Yalnızca mikrodalga ile pişirmeye uygun kaplar kullanın.** Metal kaplar kullanmayın - yaralanma riski

**⚠ Yalnızca bu fırın için tavsiye edilen sıcaklık sensörünü kullanın - yanın riski.**

**⚠ Duman çıkarsa, cihazı kapatın veya fişini çekin ve alevleri bastırmak için kapağı kapalı tutun.**

**⚠ Cihaz zeminden 850 mm yukarıya veya daha yükseğe kurulursa, kapları çıkarırken döner tepsiyi yerinden çıkarmamaya dikkat edin - yaralanma riski.**

**⚠ Yağ sıcaklığı kontrol edilemeyeceği için mikrodalga firmanızı kızartma yapmak için kullanmayın.**

**⚠ Mikrodalga ile pişirme sırasında, yiyecek ve içeceklerde yönelik metal kapların kullanımı uygun değildir.**

**⚠ İç kısımdaki kenarda bulunan mikrodalga giriş koruma levhalarını çıkarmayın (yalnızca belirli modeller).** Bunlar, yağ ve yiyecek parçacıklarının mikrodalga giriş kanallarından geçmesine engel olur.

## **İZİN VERİLEN KULLANIM**

**⚠ DİKKAT:** Bu cihaz, zaman ayarı gibi harici bir anahtarlama cihazı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi yardımıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.

**⚠ Cihazınız evde ve buna benzer alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:** dükkan, işyeri ve diğer iş ortamlarında personel mutfağı alanları; çiftlik evleri; müşteriler tarafından otel, motel, pansiyon ve diğer konut ortamları.

**⚠ Başka bir kullanıma (örn. odaları ısıtmak) izin verilmez.**

**⚠ Bu cihaz profesyonel kullanıma yönelik değildir.** Cihazı dış ortamda kullanmayın.

**⚠ Cihazın içinde veya yanında patlayıcı veya yanıcı maddeler depolamayın (örn. benzin veya aerosol kutuları) - yanın riski.**

## **MONTAJ**

**⚠ Cihaz, iki veya daha fazla kişi ile kaldırılmalı ve monte edilmelidir - yaralanma riski.** Paketi açmak ve kurulumu gerçekleştirmek için koruyucu eldivenler kullanın - kesilme riski.

**⚠ Su beslemesi (varsı), elektrik bağlantıları dahil montaj ve onarım işlemleri nitelikli bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir.** Kullanıcı

kılavuzunda özellikle belirtilmemiş, cihazın hiçbir parçasını tamir etmeyin veya değiştirmeyin. Çocukları kurulumun yapıldığı alandan uzak tutun. Cihazın ambalajını açtıktan sonra, cihazın nakliye sırasında hasar görmemiş olduğundan emin olun. Eğer bir sorun varsa, cihazı satın aldığınız yeri veya en yakın Satış Sonrası Servisi arayın. Kurulum tamamlandığında, ambalaj atıkları (plastik, yapay köpük parçalar vs.) çocukların ulaşamayacağı yerlerde depolanmalıdır - boğulma riski. Herhangi bir montaj işleminden önce, cihazın fişi elektrik prizinden çekilmelidir - elektrik çarpması riski. Montaj işlemi esnasında, cihazın elektrik kablosuna hasar vermemesine dikkat edin - yanın veya elektrik çarpması riski. Cihazı ancak montaj tamamlandıktan sonra etkinleştirin.

**⚠ Tüm dolap kesme işlerini, cihazı mobilyaya yerleştirmeden önce yapın ve tüm tahta kıymık ve talaşlarını temizleyin.**

**⚠ Cihazı, montaj anına kadar polistiren köpük kaidesinden çıkarmayın.**

**⚠ Montajdan sonra, cihazın alt kısmı artık erişilemiyor olmalıdır - yanma riski.**

**⚠ Cihazı dekoratif bir kapının arkasına monte etmeyin - yanın riski.**

**⚠ Cihaz tezgahın altına monte ediliyorsa, tezgah ile fırının üst kenarı arasındaki minimum boşluğu kapatmayın - yanma riski.**

**⚠ Bu cihaz dahili olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır.** Bağımsız olarak kullanmayın veya bir dolabın içine yerleştirin.

Cihazı ambalajından çıkarttıktan sonra, cihaz kapağının doğru şekilde kapandığından emin olun. Sorunla karşılaşmanız halinde, satıcınız veya size en yakın Satış sonrası Servisle temasla geçin.

## **ELEKTRİKSEL UYARILAR**

**⚠ Bilgi levhası, fırının ön kenarındadır (kapak açıldığından görünür).**

**⚠ Fiş erişilebilir ise, fiş çekilerek veya kablolama kurallarına göre prizin yukarı akış yönüne takılı bir çok kutuplu anahtar kullanılarak cihazın güç beslemesi ile bağlantısı kesilebilmelidir ve cihaz, ulusal elektriksel güvenlik standartları uyarınca topraklanmalıdır.**

**⚠ Uzatma kabloları, çoklu prizler veya adaptörler kullanmayın.** Montaj işleminden sonra elektrikli bileşenler kullanıcı tarafından erişilebilir olmamalıdır. Elleriniz ıslak veya ayaklarınız çiplak iken cihazı kullanmayın. Eğer elektrik kablosu veya fiş hasarlıysa, cihaz gereği gibi çalışmıyorsa veya hasar görmüş veya yere düşürülmüşse, bu cihazı çalıştırmayın.

**⚠ Eğere elektrik kablosu hasar görmüş ise, tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya kalifiye kişiler tarafından aynısı ile değiştirilmelidir - elektrik çarpması riski.**

**⚠ Güç kablosunun değiştirilmesi gerekiyorsa, bir yetkili servis merkezi ile iletişime geçin.**

## TEMİZLİK VE BAKIM

**⚠️ UYARI:** Mikrodalga enerjisine karşı koruma sağlayan kapağın çıkarılmasını gerektiren herhangi bir servis veya onarım işleminin yetkin olmayan bir kişi tarafından yapılması tehlikelidir.

**⚠️** Fırının temiz koşullarda bulundurulmaması, yüzeyin bozulmasına, dolayısıyla cihazın ömrünün kısalmasına ve tehlikeli bir durumun oluşmasına neden olacaktır.

**⚠️** Fırın düzenli olarak temizlenmeli ve yiyecek kalıntılarından arındırılmalıdır.

**⚠️ UYARI:** Herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirirmeden önce, cihazın kapatıldığından ve fişinin elektrik prizinden çekildiğinden emin olun; asla buharlı temizleme ekipmanları kullanmayın - elektrik çarpması riski.

**⚠️** Cihaz kapağının iç kısmını ve ilgili contayı, sökmeden düzenli olarak temizleyin. Yumuşak bir sünger, ılık su ve nötr sabun kullanın; yumuşak bir nötr bez kullanarak kurulayın. Metal sıyırcı kullanmayın.

**⚠️** Kapak camını temizlemek amacıyla sert, aşındırıcı temizleyiciler veya metal kazıcılar kullanmayın; bunlar, yüzeyi çizerek camın parçalanmasına neden olabilir.

**⚠️** Bakım veya temizlik işlemi yapmadan önce cihazın soğuduğundan emin olun. - yanma riski.

## AMBALAJ MALZEMELERİNİN BERTARAFI

Ambalaj malzemesi %100 geri dönüştürülebilirdir ve  geri dönüşüm simgesi ile işaretlenmiştir. Bu nedenle ambalajın çeşitli parçaları, çöplerin imhasına yönelik yerel yönetmeliklere tümüyle uygun ve sorumlu bir şekilde atılmalıdır.

## EV ALETLERİİNİN ATILMASI

Bu cihaz geri dönüştürülebilir veya yeniden kullanılabilir malzemelerle üretilmiştir. Yerel atık imha yönetmeliklerine uygun olarak çöpe atılmalıdır. Elektrikli ev eşyalarının muameleleri, geri kazanımı ve geri dönüşümüyle ilgili ayrıntılı bilgi için ilgili yerel makamlarınızla, ev atıklarını toplama hizmetleriyle veya cihazı satın aldığınız yer ile temasla geçin. Bu cihaz, Atık Elektrik ve Elektronik Cihazlar (WEEE) ile ilgili 2012/19/EU Avrupa Direktifine uygun olarak işaretlenmiştir. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, çevre ve insan sağlığına yönelik olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaksınız. Ürün veya beraberindeki dokümanlar üzerindeki  simgesi, bu ürünün evsel atık olarak işlenmemesi, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesine yönelik uygun bir toplama merkezine götürülmesi gerektiğini belirtir.

## SATIŞ SONRASI HİZMETLER

Cihazın kullanım omru 10 yıldır

### Satış Sonrası Hizmetler:

WHIRLPOOL BEYAZ EŞYA SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ  
Levent mah. Güvercin Sok.  
No:28/2 Beşiktaş/İstanbul  
T: +90 236 2261500

## TAŞIMA VE NAKLIYE SIRASINDA DİKKAT EDILECEK KÖNLAR

Taşıma ve nakliye sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan emin olunuz.

Taşıma ve nakliye işlemini orijinal ambalaj ile yapınız.

Taşıma esnasında ürünü hasar ve arıza oluşmamasına, vurma, çarpma, düşürme vb. dış etkenler nedeniyle ürünün zarar görmemesine dikkat ediniz.

Ambalajı zarar verebilecek nem, su, v.b. dış etkenlere karşı koruyunuz. Cihazın montajı yetkili servis tarafından gerçekleştirilecektir.

## TÜKETİCİLERİN SEÇİMLİK HAKLARI

- Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanun'un 11. maddesi çerçevesinde malin ayıplı olduğunu anlaşılması durumunda tüketici, satıcıdan (i) satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme, (ii) satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme, (iii) aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, (iv) imkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme seçimlik haklarına sahiptir. Ücretsiz onarım veya malin ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir.
- Ücretsiz onarım hakkının seçilmesi durumunda işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmemeksiz malin onarımı yapılacak veya yaptırılacaktır.
- Ücretsiz onarım hakkının kullanması halinde malin, garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, malin bedel iadesi, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malin ayıpsız misli ile değiştirilmesi (mevzuattaki istisnalar saklı kalmak kaydıyla) talep edilebilecektir.

Sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelen indirim hakkının seçildiği durumlarda, satıcı, malin bedelinin tümünü veya bedelen yapılan indirim tutarını derhal tüketiciye iade edecektir.

Malin ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakkının seçilmesi durumunda talep kendilerine bildirilmesinden itibaren satıcı veya üretici tarafından azami otuz iş günü içerisinde, bu talep yerine getirilecektir.

## KULLANIM HATALARI

- Cihazın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

## TÜKETİCİ ŞIKAYETLERİ

- Çıkabilecek sorunlar için tüketici şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabilirler.

### Türkiye Genel Dağıtıcı İthalatçı Firma:

WHIRLPOOL BEYAZ EŞYA SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ  
Levent mah. Güvercin Sok.  
No:28/2 Beşiktaş/İstanbul  
T: +90 236 2261500

### Üretici Firma:

Whirlpool EMEA S.p.A.  
Via Carlo Pisacane n. 1  
20016 Pero (MI), Italy

UK

## ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

## ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА, ЯКІ ТРЕБА ПРОЧИТАТИ ТА ЯКИХ СЛІД ДОТРИМУВАТИСЯ

Перед використанням приладу прочитайте ці інструкції з техніки безпеки. Збережіть їх для подальшого використання.

У цих інструкціях та на самому приладі містяться важливі попередження про небезпеку, які слід завжди виконувати. Виробник не несе жодної відповідальності за недотримання цих інструкцій з техніки безпеки, за неналежне використання приладу або неправильне налаштування елементів управління.

**⚠️** Не дозволяйте маленьким дітям (до 3 років) підходити надто близько до приладу. Не дозволяйте маленьким дітям (від 3 до 8 років) підходити надто близько до приладу без постійного нагляду. До користування приладом допускаються діти віком від 8 років, особи з

фізичними, сенсорними чи розумовими вадами, а також особи, які не мають досвіду чи знань щодо використання цього приладу, тільки за умови, що такі особи отримали інструкції щодо безпечної використання приладу, розуміють можливий ризик або використовують прилад під наглядом. Не дозволяйте дітям грatisя з приладом. Діти можуть чистити та обслуговувати прилад лише під наглядом дорослих.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час використання прилад і його доступні частини нагріваються. Слід бути обережними, щоб не торкнутися нагрівальних елементів. Дітей до 8 років не можна залишати поруч із приладом без постійного нагляду.

**⚠** Не залишайте прилад без нагляду, коли сушите продукти. Якщо прилад придатний для використання датчика, застосуйте тільки температурний датчик, який рекомендовано для цієї духової шафи – існує ризик виникнення пожежі.

**⚠** Не кладіть одяг або інші легкозаймисті матеріали поблизу приладу, доки повністю не охолонуть всі його компоненти – існує ризик виникнення пожежі. Завжди будьте обережні під час приготування страв з використанням жиру, олії або при додаванні алкогольних напоїв – існує ризик виникнення пожежі. При діставанні посуду й аксесуарів користуйтеся прихваткою. Наприкінці приготування з обережністю відкрийте дверцята, щоб дозволити поступово вийти гарячому повітря або парі, перш ніж наблизитись до духової шафи – існує ризик отримання опіків. Не блокуйте вентиляційні отвори для нагрітого повітря на передній частині духової шафи - існує ризик виникнення пожежі.

**⚠** Коли дверцята духовки відкриті або знаходяться у нижньому положенні слід пильнувати, щоб не вдаритись ними.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У разі пошкодження дверцят або ущільнювача для дверцят забороняється використовувати духову шафу, доки її не буде відремонтовано - адже існує ризик отримання ушкоджень.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Рідини та страви не можна підігрівати в герметичних контейнерах - існує ризик вибуху, розігрівання напоїв може привести до затримки закипання, тому необхідно дотримуватися обережності при поводженні з контейнером - існує ризик отримання опіків.

**⚠** Мікрохвильову піч призначено для нагрівання харчових продуктів та напоїв. Не сушіть продукти або одяг, не підігрівайте грілки, капці, губки та інші подібні предмети — існує ризик виникнення пожежі. Під час підігріву їжі в пластикових чи паперових контейнерах

завжди пильнуйте за духовкою, адже існує ризик пожежі.

**⚠** Вміст пляшечок для годування та баночок з продуктами для дитячого харчування необхідно перемішувати або збовтувати і перевіряти температуру — існує ризик отримання опіків. Не слід нагрівати яйця в шкарлупі та цілі круто зварені яйця, оскільки вони можуть вибухнути.

**⚠** Використовуйте лише кухонний посуд, призначений для мікрохвильових печей. Не використовуйте металеві контейнери — існує ризик отримання ушкоджень

**⚠** Використовуйте лише той температурний датчик, який рекомендовано для цієї духової шафи - ризик виникнення пожежі.

**⚠** Якщо з приладу виходить дим, вимкніть пристрій або від'єднайте його від електромережі і тримайте дверцята закритими, щоб уникнути займання.

**⚠** Якщо прилад встановлений на рівні 850 мм або більше над підлогою, не переміщуйте обертове блюдо при видаленні контейнерів — існує ризик пошкодження.

**⚠** Не використовуйте мікрохвильову піч для глибокого просмажування, оскільки температуру олії неможливо контролювати.

**⚠** Металеві контейнери для їжі та напоїв не підходять для використання у мікрохвильовій печі.

**⚠** Не знімайте захисні пластини на вході мікрохвиль, розташовані збоку порожнинних стінок печі (лише деякі моделі). Вони запобігають потраплянню жиру та часток їжі в канали випромінювання мікрохвиль.

## ДОЗВОЛЕНЕ ВИКОРИСТАННЯ

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Цей прилад не призначений для експлуатації із зовнішнім пристроєм для перемикання, наприклад, таймером або окремою системою дистанційного керування.

**⚠** Цей прилад призначено для використання в побутових і подібних умовах, наприклад таких: у кухонних зонах магазинів, офісів та інших робочих середовищ; у фермерських господарствах; клієнтами в готелях, мотелях, хостелах і інших житлових приміщеннях.

**⚠** Забороняється використовувати прилад для інших цілей (наприклад, для опалення приміщень).

**⚠** Цей пристрій не призначений для професійного використання. Не використовуйте прилад за межами приміщення.

**⚠** Не зберігайте вибухонебезпечні або горючі речовини (наприклад, бензин або аерозольних балончиків) всередині або поблизу приладу – існує небезпека виникнення пожежі.

## УСТАНОВЛЕННЯ

**⚠** Встановлення і обслуговування приладу повинно виконуватись принаймні двома

особами для уникнення ризику травмування. Під час розпакування та встановлення приладу використовуйте захисні рукавиці - існує ризик порізів.

⚠ Установлення, включаючи підключення подачі води (за наявності), виконання електричних з'єднань і ремонт, має виконувати кваліфікований персонал. Не ремонтуйте та не заміняйте жодну частину приладу, якщо в інструкції з експлуатації прямо не вказано, що це необхідно зробити. Не дозволяйте дітям наблизитись до місця установлення. Розпакувавши прилад, перевірте, чи не пошкоджений він під час транспортування. Якщо це так, зверніться до дилера або найближчого центру післяпродажного обслуговування. Після установлення, залишки упаковки (пластик, пінополістиролові елементи і т.п.) повинні зберігатися в недоступному для дітей місці - існує небезпека удушення. Перед проведенням будь-яких робіт з установлення прилад слід відключити від електромережі — існує ризик ураження електричним струмом. Під час установлення приладу переконайтесь, що він не перетискає кабель живлення — існує ризик виникнення пожежі або ураження електрострумом. Вмикайте прилад лише після завершення процедури його установлення.

⚠ Усі столярні роботи виконуйте до вбудовування приладу в меблевий корпус і приберіть усю дерев'яну стружку та тирсу.

⚠ Не виймайте прилад з пінополістиролу до моменту його встановлення.

⚠ Після встановлення приладу не повинно бути доступу до його дна — існує ризик отримання опіків.

⚠ Не встановлюйте прилад за декоративними дверцятами — існує ризик виникнення пожежі.

⚠ Якщо прилад встановлений під робочою поверхнею, залиште мінімальний просвіт між робочою поверхнею та верхнім краєм духової шафи — існує ризик отримання опіків.

⚠ Цей прилад призначено для використання в якості вбудованого. Не використовуйте його окремо або помістіть до шафи.

Після розпакування приладу, переконайтесь, що його дверцята закриваються належним чином. У випадку виникнення проблем зверніться до продавця або найближчого центру післяпродажного обслуговування.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЕЛЕКТРОТЕХНІЧНИХ РОБІТ

⚠ Паспортна таблиця знаходиться на передньому краї духової шафи (видно, коли дверцята відкриті).

⚠ Слід забезпечити можливість від'єднання приладу від електромережі шляхом витягування вилки (за наявності) з розетки або за допомогою багатополюсного перемикача, встановленого перед розеткою згідно з

правилами монтажу електропроводки, крім того, прилад має бути заземлений відповідно до національних стандартів електробезпеки.

⚠ Не використовуйте подовжувачі, розгалужувачі або переходники. Після підключення електричні компоненти не мають бути досяжні користувачеві. Не використовуйте прилад, якщо ви мокрі або босоніж. Забороняється користуватися цим приладом у разі пошкодження кабелю живлення або вилки, та у разі неналежної роботи приладу або пошкодження чи падіння.

⚠ Якщо кабель електроживлення пошкоджений, слід звернутися до виробника, його сервісного агента або особи з подібною кваліфікацією з метою заміни пошкодженого кабеля на ідентичний кабель, щоб уникнути можливої небезпеки, а саме ризику ураження електричним струмом.

⚠ У разі необхідності заміни кабеля живлення, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Виконання будь-якої операції з ремонту чи технічного обслуговування, що передбачає знімання кришки, яка захищає від дії мікрохвильової енергії, є небезпечним для будь-кого, окрім компетентного фахівця.

⚠ Якщо не тримати піч у чистоті, це може привести до пошкодження поверхні, що негативно позначиться на термінові служби приладу і може привести до виникнення небезпечних ситуацій.

⚠ Духову шафу необхідно регулярно чистити і видаляти залишки їжі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням технічного обслуговування приладу переконайтесь в тому, що він вимкнений і відключений від джерела живлення; ніколи не застосовуйте пристрій чищення парою — існує ризик ураження електричним струмом.

⚠ Регулярно очищуйте внутрішню сторону дверцят приладу та відповідну прокладку, не знімаючи її. Використовуйте м'яку губку, воду та нейтральне мило; витирайте насухо м'якою ганчіркою. Не використовуйте металеві скребки.

⚠ Не використовуйте абразивні очисники та гострі металеві скребки для очищення скла на дверцях, оскільки вони можуть подряпати поверхню, унаслідок чого скло може тріснути.

⚠ Перш ніж виконувати обслуговування або очищення, переконайтесь, що прилад охолонув. - існує небезпека опіків.

## УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ

Пакувальний матеріал на 100% підлягає вторинній переробці та позначений символом . Тому різні частини упаковки слід

---

утилізувати відповідально та згідно з місцевими правилами щодо утилізації відходів.

## **УТИЛІЗАЦІЯ ПОБУТОВИХ ПРИЛАДІВ**

Цей прилад виготовлено з матеріалів, які підлягають вторинній переробці або придатні для повторного використання. Утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів. Для отримання додаткової інформації про поводження з побутовими електричними приладами, їх утилізацію та вторинну переробку зверніться до місцевих органів, служби утилізації побутових відходів або в магазин, де ви придбали прилад. Цей прилад марковано відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного й електронного обладнання (WEEE). Забезпечивши правильну утилізацію цього приладу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей. Символ  на виробі або в супровідній документації вказує на те, що його не можна утилізувати як побутові відходи, а слід здати на утилізацію до відповідного центру збору відходів електричного й електронного обладнання для вторинної переробки.

## هام للاطلاع والملاحظة

**!** اقتصر على استخدام مقياس درجة الحرارة الموصى به لهذا الفرن - خطر الحرائق.

**!** إذا لاحظت وجود دخان، قم بإطفاء الفرن أو فصله عن مصدر الكهرباء، واتركباباً مغلقاً لإخماد أي لهب.

**!** إذا كان الجهاز مركب على ارتفاع 850 مم أو أكثر فوق الأرضية، انتبه إلى عدم إزاحة الفرسن الدوار أثناء إخراج الأوعية - خطر التعرض للإصابة.

**!** لا تستخدم فرن الميكروويف الخاص بك للقلي العميق، حيث يتعدى التحكم في درجة حرارة الزيت.

**!** أوانى الطعام أو المشروبات المعدنية غير مناسبة أثناء الطهي في الميكروويف.

**!** تجنب إزالة ألواح الحماية الداخلية الخاصة بالميكروويف على جانب جدران الحيز الداخلي (طرازات معينة فقط). حيث تمنع دخول الشحوم وجزيئات الطعام إلى قنوات منفذ الميكروويف.

الاستخدام المسموح به

**!** تنبيه: الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق جهاز تشغيل خارجي مثل مؤقت خارجي أو نظام تشغيل عن بعد مستقل.

**!** هذا الجهاز مخصص للاستخدام في الأغراض المنزليه وما شابهها مثل: منطقة المطبخ في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى، البيوت الريفية، ومن قبل نزلاء الفنادق والموتيلاس والفنادق الصغيرة والبيئات الأخرى ذات الطابع السكني.

**!** ولا يُسمح باستخدامه في أي أغراض أخرى (مثلاً تدفئة الغرفة).

**!** هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام التجاري. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.

**!** لا تقم بتخزين مواد قابلة ل الانفجار أو الاشتعال (مثل البنزين أو عبوات الأيروسول) داخل الجهاز أو بالقرب منه - خطر حدوث حريق.

## التركيب

**!** يجب نقل الجهاز وتركيبه بواسطة شخصين على الأقل - خطر الإصابة. استخدم قفازات لإخراج الجهاز من العبوة ولتركيبه - خطر التعرض لجروح قطعية.

**!** يجب إجراء عمليات التركيب بما فيها الإمداد بالماء (إذا كان موجوداً) والتوصيات الكهربائية والإصلاح بواسطة فني مؤهل. لا تقم بإصلاح أو استبدال أي جزء من أجزاء الجهاز ما لم ينص على ذلك بصفة خاصة في دليل الاستخدام. أبعد الأطفال عن موقع التركيب. بعد إخراج الجهاز من عبوته، تحقق من عدم تضرره أثناء النقل. في حالة وجود مشاكل، اتصل بالوكيل أو أقرب مركز لخدمة ما بعد البيع. بعد الانتهاء من أعمال التركيب، يجب تخزين مخلفات التغليف (البلاستيك وقطع الستائر وفوم إلخ) بعيداً عن متناول الأطفال - خطر الاختناق. يجب فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل التركيب - خطر الصعق الكهربائي. أثناء التركيب، تتحقق من عدم تلف كابل الكهرباء الخاص بالجهاز - خطر نشوب حريق أو خطر الصعق الكهربائي. لا تقم بتشغيل الجهاز إلا بعد اكتمال إجراءات التركيب.

**!** قم بتنفيذ جميع أعمال قطع الخزانة قبل تركيب الجهاز في المبيت وتخلص من جميع الرفاقات الخشبية ونشرة الخشب.

**!** لا تخرج الجهاز من قاعدته المصنوعة من فوم البوليستر إلا وقت التركيب.

**!** وبعد التركيب، احرص على ألا توجد إمكانية للوصول إلى قاعدة الجهاز - خطر الإصابة بحرائق.

**!** لا تقم بتركيب الجهاز خلف باب به عناصر تزيين - خطر الحرائق.

اقرأ هذه التعليمات قبل استخدام الجهاز. احتفظ بها في مكان قريب للرجوع إليها مستقبلاً.

تقام هذه التعليمات والجهاز نفسه تحذيرات هامة خاصة بالسلامة يجب مراعاتها ومراعاتها في جميع الأوقات. لا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية ناجمة عن عدم مراعاة تعليمات السلامة، استخدام الجهاز بطريقة غير سلية، وضيـط عـناـصـر التـحـكـم بـطـرـيـقـة غـيرـصـحـيـحةـ.

**!** يجب إبقاء الأطفال الصغار (0-3 سنوات) بعيداً عن الجهاز. يجب إبقاء الأطفال (3-8 سنوات) بعيداً عن الجهاز إلا في حالة الإشراف المستمر عليهم. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بدءاً من عمر 8 سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتم مراقبتهم أو توجيههم إلى كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة واستيعابهم للأخطار التي ينطوي عليها ذلك. يجب ألا يعبث الأطفال بهذا الجهاز. يحظر على الأطفال تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف.

**!** تحذير: يسخن الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها أثناء الاستخدام. يجب توخي الانتباـه لـتجـبـ مـلامـسـةـ العـناـصـرـ السـاخـنةـ. يجب إبعـادـ الأـطـفـالـ دونـ سنـ 8ـ سـنـواتـ إـلـاـ إـذـاـ كـانـ هـنـاكـ مـلـاحـظـةـ وإـشـرافـ دائـمـ عـلـيـهـ.

**!** لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء تجفيف الطعام أبداً. إذا كان الجهاز ملائماً لاستخدام المجس، فاقصر على استخدام مجس درجة الحرارة الموصى به لهذا الفرن - خطر نشوب حريق.

**!** احتفظ بالملابس والمواد الأخرى القابلة للاشتعال بعيداً عن الجهاز إلى أن تبرد جميع الأجزاء تماماً - خطر حدوث حريق. توخي الحذر دائماً عند طهي أطعمة غنية بالدهون أو الزيت أو عند إضافة المشروبات الكحوليات - خطر الحرائق. استخدم قفازات الفرن لإخراج الأواني والكماليات. بعد انتهاء الطهي، افتح الباب بحذر، لإتاحة خروج الهواء أو البخار الساخن تدريجياً قبل إدخال يدك في تجفيف الفرن - خطر التعرض لحرائق. احرص على عدم انسداد فتحات الهواء الساخن بمقدمة الفرن - خطر نشوب حريق.

**!** توخي الحرص عندما يكون باب الفرن في الوضع المفتوح أو الوضع السفلي لتجنب الاصطدام به.

**!** تحذير: في حالة تعرض الباب أو إطاره إحكام الباب للتلف، يحظر تشغيل الفرن إلا بعد إصلاحه - خطر الإصابة.

**!** تحذير: يجب ألا يتم تسخين السوائل أو الأطعمة في الأواني المحكمة الغلق - خطر الانفجار، تسخين المشروبات قد يؤدي إلى تأثير الغليان، لذلك يرجى الحذر عند التعامل مع الوعاء - خطر الإصابة بحرائق.

**!** فرن الميكروويف مصمم لتسخين الأطعمة والمشروبات. لا تقم بتجفيف الأطعمة أو الملابس أو تسخين المناشف، الأحذية الخفيفة، القطع الإسفنجية وما شابه - خطر اندلاع حريق. عند تسخين الطعام في أووية بلاستيكية أو ورقية راقب الفرن عن كثب - خطر الحرائق.

**!** يجب تقليل أو رج زجاجات الإرضاع وبرطمانات طعام الأطفال والتأكد من درجة حرارتها - خطر الإصابة بحرائق. بتسخين البيض بقشره والبيض المسلوق الكامل - خطر الانفجار.

**!** استخدم فقط الأدوات المناسبة للطهي في الميكروويف. لا تستخدم أووية معدنية - خطر الإصابة

**!** **يُنْبَغِي التَّعَامِلُ مَعَ هَذَا الْمَنْتَجِ عَلَى أَنَّهُ مِنَ الْمُخْلَفَاتِ الْمُنْزَلِيَّةِ، وَلَكِنْ يَجُبُ تَسْلِيمِهِ إِلَى مَرْكَزِ تَجْمِيعِ مَلَانِمِ لِإِعادَةِ تَدويرِ الْأَجْهِزَةِ الْكَهْرَبَائِيَّةِ وَالْإِلْكْتَرُونِيَّةِ.**

**!** **إِذَا تمَ تَرْكِيبُ الْجَهَازِ أَسْفَلَ سطحِ الْعَمَلِ احْرَصْ عَلَى عَدْمِ اِنْسَادِ الْفَجُوَةِ الصَّغِيرَةِ بَيْنَ سطحِ الْعَمَلِ وَالْحَافَةِ العُلوِّيَّةِ لِلْفَرْنِ - خَطَرُ التَّعَرُّضِ لِحَرُوقِ.**



**!** **هَذَا الْجَهَازُ مُخْصَصٌ لِلْعَمَلِ كَجَهَازٍ مَدْمُوجٍ. يُحَظَّرُ اسْتِخْدَامُهُ بِشَكْلٍ مُسْتَقْلٍ أَوْ وَضْعَهُ فِي خَرَانَةٍ.**  
بعد إخراج الجهاز من العبوة، تأكد أن باب الجهاز يغلق بشكل سليم.  
في حالة وجود مشاكل، اتصل بالوكيل أو أقرب مركز لخدمة ما بعد البيع.

#### **التَّحْذِيرَاتُ الْكَهْرَبَائِيَّةُ**

**!** **تَوَجُّدُ لَوْحَةِ الصُّنْعِ عَلَى حَافَةِ وَاجْهَةِ الْفَرْنِ (يُمْكِنُ رَؤْيَاَتِهَا عَنْدَمَا يَكُونُ الْبَابُ مَفْتوَحًا).**

**!** **يُجَبُ إِتَاحَةُ فَصْلِ الْجَهَازِ مِنْ مَصْدِرِ الْكَهْرَبَاءِ بِنَزْعِ القَابِسِ إِنْ أَمْكِنُ الْوَصْولُ إِلَيْهِ، أَوْ بِاسْتِخْدَامِ مَفْتَاحٍ مُتَعَدِّدِ الْأَقْطَابِ وَمَرْكَبٍ عَنْدَ الْمَقْبِسِ بِالْتَّوَافُقِ مَعَ قَوَاعِدِ التَّوْصِيلِ، وَيُجَبُ أَنْ يَكُونَ الْجَهَازُ مُؤْرِضاً، بِالْتَّوَافُقِ مَعَ مَوَاصِفَاتِ الْأَمَانِ الْكَهْرَبَائِيَّةِ الْمُحْلِيَّةِ.**

**!** **لَا تَسْتَخِدُ أَسْلَاكَ التَّمْدِيدِ، أَوِ الْمَآخِذَ مُتَعَدِّدَةِ التَّوْصِيلَاتِ أَوِ الْمَهَايِّئَاتِ. يُجَبُ أَلَا يَتَسْنَى لِلْمَسْتَخِدِ إِمْكَانِيَّةِ الْوَصْولِ إِلَى الْأَجْزَاءِ الْكَهْرَبَائِيَّةِ بَعْدِ التَّرْكِيبِ.** • لَا تَسْتَخِدُ الْجَهَازَ وَأَنْتَ تَلَفُّ فِي كَابِلِ أَوْ عَارِيَتِينَ. لَا تَقْمِنِ بِتَشْغِيلِ هَذَا الْجَهَازِ إِنْذَا كَانَ هُنَاكَ تَلَفٌ فِي كَابِلِ أَوْ قَابِسِ الْكَهْرَبَاءِ، فِي حَالَةِ تَعْذُرِ تَشْغِيلِهِ بِالْطَّرِيقَةِ الصَّحِيحةِ، أَوْ إِنْذَا كَانَ تَالَافًا، أَوْ إِنْذَا سَقَطَ عَلَى الْأَرْضِ.

**!** **إِذَا لَحِقَ أَيْ تَلَفٌ بِسَلَكِ التَّوْصِيلِ يُجَبُ اسْتِبْدَالُهُ عَنْ طَرِيقِ جَهَةِ الصُّنْعِ أَوْ وَكِيلِ الصِّيَانَةِ التَّابِعِ لَهَا أَوْ أَيْ شَخْصٍ مُؤْهَلٍ بِنَفْسِ الدَّرْجَةِ وَذَلِكَ لِتَجْنِبِ الْمَخَاطِرِ - خَطَرِ الصَّعْقِ الْكَهْرَبَائِيِّ.**

**!** **إِذَا كَانَ مِنَ الضرُورِيِّ اسْتِبْدَالُ كَابِلِ الْكَهْرَبَاءِ، يَرجِى التَّوَاصِلُ مَعَ مَرْكَزِ خَدْمَةِ مُعْتمَدٍ.**

#### **الْتَّنْظِيفُ وَالصِّيَانَةُ**

**!** **تَحْذِيرٌ: مِنَ الْخَطُورَةِ أَنْ يَقُومَ أَيْ شَخْصٌ غَيْرُ مُدْرَبٍ بِإِجْرَاءِ أَيِّ خَدْمَةٍ أَوِ إِصْلَاحٍ تَتَضَمَّنُ خَلْعَ أَيِّ غَطَاءٍ يَحْمِيُ مِنَ التَّعَرُّضِ لِطَاقَةِ الْمِيكْرُوَوِيفِ.**

**!** **قَدْ يَؤْدِي فَشْلُ الْحَفَاظِ عَلَى نَظَافَةِ الْفَرْنِ إِلَى تَشْوُهِ السَّطْحِ مَا قَدْ يَؤْثِرُ سَلَبًا عَلَى عمرِ الْجَهَازِ وَقَدْ يَؤْدِي إِلَى حدوثِ مَوْقِفٍ خَطِيرٍ.**

**!** **يُجَبُ تَنْظِيفُ الْفَرْنِ بِأَنْتِنَتِامٍ، وَإِزْالَةِ أَيِّ بَقِيَّاً أَطْعَمَةٍ.**

**!** **تَحْذِيرٌ: تَأْكِيدُ مِنْ إِيقَافِ الْجَهَازِ وَمِنْ فَصْلِهِ عَنْ مَصْدِرِ الْكَهْرَبَاءِ قَبْلَ إِجْرَاءِ أَيِّ أَعْمَالِ صِيَانَةٍ، لَا تَسْتَخِدُ أَبْدًا أَجْهِزَةَ التَّنْظِيفِ بِالْبَخَارِ - خَطَرُ الصَّعْقِ الْكَهْرَبَائِيِّ.**

**!** **قَمْ بِشَكْلِ دُورِيٍّ بِتَنْظِيفِ جَانِبِ الْبَابِ الدَّاخِلِيِّ وَالْجَوَانِ الْخَاصِ بِهِ، بِدُونِ إِزْالَتِهِ.** استَخِدِمْ قَطْعَةً أَسْفِنَجَ نَاعِمَةً، مَاءً دَافِئًا وَصَابِيُونَ مَخْفَفًّا، وَقَمْ بِالْتَّجْفِيفِ بِاستِخْدَامِ قَطْعَةِ قَمَاشٍ نَاعِمَةً. لَا تَسْتَخِدْ مَكَاشِطَ مَعْدِنِيَّةً.

**!** **لَا تَسْتَخِدْ مَوَادَ التَّنْظِيفِ الْأَكَالَةِ القَوِيَّةِ أَوِ الْكَاشِطَاتِ الْمَعْدِنِيَّةِ لِتَنْظِيفِ زَرَاجِ الْبَابِ، نَظَرًا لِأَنَّهَا قدْ تَؤْدِي إِلَى خَدْشِ سَطْحِ الزَّرَاجِ، مَا يَؤْدِي إِلَى تَحْطُمِ الزَّرَاجِ.**

**!** **تَأْكِيدُ أَنَّ الْجَهَازَ بَارِدٌ قَبْلَ تَنْظِيفِهِ أَوْ صِيَانتِهِ - خَطَرُ التَّعَرُّضِ لِحَرُوقِ.**

#### **التَّخلُّصُ مِنْ مَوَادِ التَّغْلِيفِ**

**مَوَادُ التَّغْلِيفِ قَابِلَةٌ لِإِعادَةِ التَّدويرِ بِنَسْبَةِ 100% وَمَمْيَزةٌ بِإِعادَةِ التَّدويرِ.** لَذَا، يُجَبُ التَّخلُّصُ مِنْ أَجْزَاءِ التَّغْلِيفِ بِطَرِيقَةٍ مَسْؤُلَةٍ وَبِالْتَّوَافُقِ التَّامِ مَعَ تَشْرِيعَاتِ السُّلْطَاتِ الْمُحْلِيَّةِ الْحَاكِمَةِ لِعَلْمِيَّةِ التَّخلُّصِ مِنَ الْمُخْلَفَاتِ.

#### **تَكْهِينُ الْأَجْهِزَةِ الْمُنْزَلِيَّةِ**

تمَ تَصْنِيعُ هَذَا الْجَهَازِ بِاسْتِخْدَامِ مَوَادٍ قَابِلَةٍ لِإِعادَةِ التَّدويرِ أَوِ إِعادَةِ الْعَرْضِ. تَخلُّصُ مِنْهَا وَفقًا لِتَشْرِيعَاتِ الْمُحْلِيَّةِ الْخَاصَّةِ بِالتَّخلُّصِ مِنَ النَّفَاثَاتِ.

لَمْ يَزِدْ مِنَ الْمَعْلَومَاتِ حَوْلَ الْمَعَالِجَةِ وَالْاِسْتِرْدَادِ وَإِعادَةِ التَّدويرِ لِلْأَجْهِزَةِ الْكَهْرَبَائِيَّةِ الْمُنْزَلِيَّةِ، اتَّصلُ بِالْجَهَازِ الْمُخْصَصِ أَوْ خَدْمَةِ الْمُنْتَجِ الْمُنْزَلِيِّ أَوْ الْمَتَجْرِيِّ الَّذِي أَشْتَرَتِ مِنْهُ الْجَهَازُ. هَذَا الْجَهَازُ مَمِيزٌ حَسْبَ الْمَوَاصِفِ الْأُورُوبِيَّةِ EU/2012/19، الْأَجْهِزَةِ الْكَهْرَبَائِيَّةِ وَالْإِلْكْتَرُونِيَّةِ الْقَبِيَّةِ (WEEE). مِنْ خَلَالِ التَّأْكِيدِ مِنَ التَّخلُّصِ مِنْ هَذَا الْمَنْتَجِ بِالْطَّرِيقَةِ الصَّحِيحةِ سُوفَ تَسَاعِدُ فِي مَنْعِ النَّتَاجِ السَّلَبِيِّ عَلَى



400011441959/B

